



Instituto de Investigaciones de la Amazonía Peruana

Programa de Investigación en Biodiversidad Amazónica – PIBA

Programa de Investigación de la Diversidad Cultural y Economía Amazónica – SOCIODIVERSIDAD

“Recuperación de conocimientos etnobiológicos para la conservación de la diversidad biológica”

“Estudio, registro y revaloración de conocimientos tradicionales de los pueblos indígenas”



2015

**GUÍA PRÁCTICA DE LAS
ESPECIES Y USOS ANCESTRALES:
COMUNIDAD NATIVA DEL GRUPO TIKUNA – BUFEO COCHA**



Instituto de Investigaciones de la Amazonía Peruana

Programa de Investigación en Biodiversidad Amazónica – PIBA

Programa de Investigación de la Diversidad Cultural y Economía Amazónica – SOCIODIVERSIDAD

Proyectos:

"Recuperación de conocimientos etnobiológicos para la conservación de la diversidad biológica"

"Estudio, registro y revaloración de conocimientos tradicionales de los pueblos indígenas"

**GUÍA PRÁCTICA DE LAS ESPECIES Y USOS ANCESTRALES:
COMUNIDAD NATIVA DEL GRUPO TIKUNA – BUFEO COCHA**

Distrito de Caballococha - Provincia Mariscal Ramón Castilla

2015

**Guía de especies y usos ancestrales de la
Comunidad Tikuna - Bufeo Cocha**

2015

©Instituto de Investigaciones de la Amazonia Peruana

Av. Abelardo Quiñones Km. 2.5, Iquitos

Telef.: (0051) (065) -265515/263619

www.iiap.org.pe

Guía de especies y usos ancestrales de la Comunidad

Tikuna - Bufo Cocha, 2015

1º Edición; Diciembre 2015

Tiraje: 50 unidades

Dr. Luis Exequiel Campos Baca

Presidente

Blgo. Kember Mejía Carhuanca

Director de Programa PIBA

Antr. Javier Macera Urquiza

Director de Programa SOCIODIVERSIDAD

Preparación de la guía y cuidado de edición

Responsable del componente etnobiológico

- Elsa Liliana Rengifo Salgado - PIBA
erengifo@iiap.org.pe

Responsable componente socio - económico

- Cecilia del Carmen Núñez Pérez - Sociodiversidad
cnunez@iiap.org.pe

Colaboración

- Jorge Luis Bardales Pérez

Revisión del texto

- Manuel Martín Brañas

Equipo de trabajo

- Elsa Liliana Rengifo Salgado
Responsable - investigadora del proyecto - PIBA
- Cecilia del Carmen Núñez Pérez
Responsable - investigadora de proyecto Sociodiversidad
- Agustín Gonzales Coral
Investigador - PIBA
- Cesar Delgado Vásquez
Investigador - PIBA
- Otoniel Mendoza Rojas
Coordinador IIAP - CABALLOCOCHA.

Fotografías

- Cecilia del Carmen Núñez Pérez
- Elsa Liliana Rengifo Salgado
- Archivos de los Proyectos

Hecho el Depósito Legal en la Biblioteca Nacional del Perú
Nº 2016-17726

ÍNDICE

AGRADECIMIENTOS

ADVERTENCIA

PRESENTACIÓN

PREFACIO

I.	COMUNIDAD NATIVA BUFEO COCHA	21
1.1.	Aspectos Generales del Estudio	21
1.1.1.	Justificación	21
1.1.2.	Antecedentes	22
II.	CARACTERIZACIÓN, SOCIAL, ECONÓMICA Y CULTURAL DE LA	24
	COMUNIDAD NATIVA BUFEO COCHA, DISTRITO DE RAMÓN CASTILLA, PROVINCIA MARISCAL RAMÓN CASTILLA, DEPARTAMENTO LORETO	
	Presentación	25
2.1.	Metodología	27
2.2.	Ubicación	30
2.2.1.	La historia de la comunidad Bufeo Cocha	32
2.3.	La Comunidad en la Actualidad	33
2.3.1.	Población	33

2.4.	Infraestructura y Servicios Públicos	34
2.5.	Gobernanza (Organización Social y Liderazgo)	36
2.6.	El Papel de los Programas e Instituciones del Estado	36
2.7.	La Economía Familiar	38
2.8.	Percepción de la Calidad de Vida	41
2.9.	Fortalezas Sociales y Culturales	44
	a) Relaciones de parentesco y trabajo comunitario	44
	b) Procesos de transferencias de conocimientos visible	45
	c) Capacidad de resistencia para superar crisis económica	45
	d) Líderes y profesionales de la comunidad	46
	e) Práctica de la lengua Tikuna como sello de identidad	46
	f) Complementariedad del género	47
2.10.	Conocimientos Tradicionales	48
2.11.	Retos y Aspiraciones para el Futuro	51
	Conclusiones	52
	Referencias Bibliográficas	55
III.	RECUPERACIÓN DE LOS CONOCIMIENTOS ETNOBIOLÓGICOS	57
	PARA LA CONSERVACIÓN DE LA DIVERSIDAD BIOLÓGICA	
	Justificación	58
3.1.	Levantamiento de Información	59

3.1.1.	Análisis de Información	60
3.1.2.	Resultados	61
3.1.3.	Levantamiento de Información	62
3.2.	Resultados de la Información	62
3.2.1.	Flora (Etnobotánica)	62
3.2.2.	Fauna (Etnozoología)	64
3.2.3.	Ecosistemas	67
3.2.4.	Revisión del estatus de conservación de las especies	67
	Referencias Bibliográficas	69
	Anexos	71

AGRADECIMIENTOS

Nuestro agradecimiento a las personas que han participado en los procesos de acopio de información de los conocimientos etnobiológicos y socioeconómicos-culturales, tanto en talleres y entrevistas, como en el acompañamiento en el proceso de identificación *in situ* de las especies biológicas.

A las autoridades de la ciudad de Caballococha y comunidad nativa de Bufe cocha.

Equipo IIAP

ADVERTENCIA

El IIAP desea informar que los resultados presentados en esta Guía, son de propiedad intelectual exclusiva de la población Tikuna de la comunidad de Bufeo Cocha.

Cualquier investigación o aprovechamiento que se realice, sobre la base del presente estudio, o cualquier beneficio que puedan generar las investigaciones hechas sobre las plantas y animales mencionados en este documento, involucrarán directamente a la Comunidad Tikuna de Bufeo Cocha, de acuerdo a las normas legales vigentes en el Perú.

PRESENTACIÓN

El Instituto de Investigaciones de la Amazonía Peruana-IIAP, es una institución de investigación científica y tecnológica para el desarrollo, especializada en el uso sostenible de la diversidad biológica en la región amazónica. Realiza sus actividades de forma descentralizada, promoviendo la participación de las instituciones públicas, privadas y la sociedad civil, en virtud a la misión institucional de generar e incorporar conocimientos, tecnologías innovadoras y el saber ancestral al servicio de las sociedades y de los ecosistemas amazónicos.

Al igual que el año 2014, se continuaron las investigaciones en la zona, con el indicador para el 2015 "Documentación de las relaciones en el uso y manejo de los recursos naturales, en dos comunidades" relativamente cercanas a la capital del Distrito". Se propuso hacer un trabajo complementario y con mayor información del componente socio-cultural, por ello se invitó al Programa de Sociodiversidad-Proyecto "Estudio, registro y revaloración de conocimientos tradicionales de los pueblos indígenas", para reforzar este indicador del proyecto.

La ejecución de esta investigación y los resultados obtenidos, señalan que aún existe el conocimiento y utilización de las especies vegetales, animales y de sus ecosistemas, para su aprovechamiento en los bosques que poseen, tanto para su alimento, como para medicinas, artesanías, combustibles, materiales de construcción y tintes. La cultura indígena no sólo se evidencia en su historia, costumbres o lengua, también en su estrecha relación con el bosque, aspecto que les genera ingresos económicos obtenidos

de la comercialización de sus productos. Estamos seguros que la presente guía será de gran utilidad para los pobladores de las comunidades y de todos aquellos y aquellas que buscan comprender mejor a los grupos humanos establecidos en el área, garantes, todos ellos, de un increíble conocimiento de las especies y los usos dados ancestralmente a las mismas. Las pocas publicaciones sobre las comunidades de la zona evidencian un vacío importante en lo que respecta a la recuperación del conocimiento tradicional sobre diversas especies de flora y fauna características de la misma. Los habitantes que participaron en esta experiencia se convertirán en el motor principal para desarrollar un efecto multiplicador y mantener viva su cultura y relación con el bosque, promoviendo acciones de conservación que no solo les favorecerá directamente, sino que comenzará a sellar la brecha de la sociedad nacional con los pueblos amazónicos y la enorme diversidad natural que atesoran.

Kember Mejía Carhuanca
Director PIBA

Javier Macera Urquiza
Director Sociodiversidad

PREFACIO

Dos proyectos de investigación de los Programas de Investigación en Biodiversidad Amazónica- PIBA y de Investigación de la Diversidad Cultural y Economía Amazónica-Sociodiversidad, realizaron una investigación complementaria, con el fin de que los resultados obtenidos contribuyan a valorar y conservar los conocimientos de las comunidades del estudio, relacionados a su historia, cultura y recursos naturales. Para ello se convocó a las autoridades y pobladores a una serie de reuniones informativas donde se expuso los objetivos del estudio y las actividades que se realizarían.

En esta comunidad se puede evidenciar, que los hombres y mujeres indígenas y mestizas, son poseedores de una riqueza invaluable, "sus saberes", fruto de la interacción temprana con el bosque, los procesos tradicionales de transmisión de la información y la experimentación cercana con el entorno, que les abastece lo preciso para sobrevivir y desarrollarse plenamente.

La presente guía cobra una importancia relevante, ya que ha sido elaborada con la participación activa de los pobladores locales, quienes compartieron sus conocimientos a través de entrevistas y talleres, así como colaborando en el trabajo de campo, al verificar *in situ* las especies que presentan sus ecosistemas. Se realizó una revisión de las publicaciones existentes sobre la diversidad de especies y los conocimientos locales sobre las mismas, no hallándose ninguna fuente que presentara información relevante de manera exhaustiva.

El estudio que presentamos a continuación tuvo como objetivo principal la recuperación de los conocimientos etnobiológicos para la conservación de la diversidad biológica en la Provincia Mariscal Ramón Castilla - Departamento de Loreto.

I. ASPECTOS GENERALES DEL ESTUDIO

1.1. Justificación

La misión del IIAP es generar e incorporar conocimientos, tecnologías innovadoras y el saber ancestral al servicio de las sociedades y de los ecosistemas amazónicos. En ese sentido y mediante una orientación participativa, interinstitucional, multidisciplinaria e integral se plantea el presente estudio.

Con ello se pretende sensibilizar a la población a fin de evitar la sobre explotación de sus recursos, la transformación del paisaje y el empobrecimiento del habitat ocasionado por la pérdida de la diversidad existente, para ser conscientes de la importancia de los conocimiento etnobiológico en la conservación de la diversidad biológica amazónica.

Se trata de un proceso de identificación y rescate de los conocimientos tradicionales que posee el pueblo indígena Tikuna presentes en la comunidad indígena de Bufeo Cocha en torno al uso sostenible de la diversidad presentes en su territorio. El estudio pretende que la comunidad no pierda sus prácticas

ancestrales y en la medida que sea posible, recuperar algunas prácticas que están desapareciendo debido a la entrada de materiales externos manufacturados y a la visión globalizante de las instituciones públicas y privadas presentes en la zona, que muchas veces no consideran los aspectos socio-económicos y etnobiológicos.

1.1.1. Antecedentes

Ribeiro y Wise (1979) mencionan 15 grupos lingüísticos extintos en la Amazonía peruana, en un lapso de 75 años desde 1900, y Solís (2003) señala otros 13 grupos lingüísticos en proceso de extinción. Evidenciando que los conocimientos indígenas acumulados y transmitidos oralmente, o dentro de cualquier expresión cultural durante milenios, podrían desaparecer irremediablemente en menos de dos generaciones (Alexiades, 1985).

El reconocimiento de los pueblos indígenas como autores y gestores activos de conocimiento, en vez de considerarlos como simples fuentes de información, está tomando fuerza en una economía basada en la conservación y aprovechamiento de los recursos naturales renovables. El hecho de que el 65% de la transmisión del conocimiento tradicional sea todavía oral, ejemplifica la importancia que tiene la preservación cultural de los pueblos indígenas (Vega 2014).

El año 2013, el IIAP, instaló una oficina en la Ciudad de Caballococha y desde inicios del 2014, se realizaron las coordinaciones para operativizar y ejecutar la meta denominada "Conocimiento de las relaciones e interacciones del uso y manejo de los recursos naturales en Caballococha", previa aceptación de las autoridades de la comunidad y con el apoyo de la Oficina de PEDICP-Caballococha y la Oficina de Coordinación del IIAP, obteniendo como resultado la publicación de dos manuales sobre los conocimientos de las comunidades de Cushillococha y Marichín, la primera del pueblo tikuna y la segunda con mayoría de su población mestiza. Los manuales fueron entregados a las autoridades de ambas comunidades.

II. CARACTERIZACIÓN SOCIAL, ECONÓMICA Y CULTURAL DE LA COMUNIDAD NATIVA BUFEO COCHA, DISTRITO DE RAMÓN CASTILLA, PROVINCIA MARISCAL RAMÓN CASTILLA, DEPARTAMENTO LORETO



PRESENTACIÓN

El Programa de Investigación de la Diversidad Cultural y Economía Amazónica - SOCIODIVERSIDAD del Instituto de Investigaciones de la Amazonía Peruana - IIAP, presenta el resumen de la caracterización social, cultural y económica de la comunidad nativa Bufeo Cocha, distrito Ramón Castilla, provincia Mariscal Ramón Castilla, departamento de Loreto.

Para el proceso de recojo de información se consideró trabajar en base a algunas herramientas metodológicas de propiedad del Field Museum de Chicago, por ser los instrumentos pertinentes y adecuados para este tipo de estudio.

Este proceso de recojo de información dio la oportunidad a mujeres, hombres, jóvenes, líderes, ancianos y autoridades de la comunidad de conversar y expresar sus percepciones y perspectivas de su propia dinámica comunal, pudiendo dar cuenta de las fortalezas, retos y perspectivas para lograr un presente y futuro mejor.



1. Cierre del taller intergeneracional
2. Jovencitos mostrando el croquis de la comunidad.
3. Cierre de sesión de corrección con mujeres

2.1. Metodología

Ejercicio del hombre/mujer del buen vivir

- ✓ Se realizó el análisis de la calidad de vida comunal en un taller en marzo del 2015 donde participaron 42 personas (27 hombres y 17 mujeres) representantes de aproximadamente 40 de las 62 familias que viven en la comunidad.

Sesiones de reflexión:

- ✓ Reuniones con hombres y mujeres para coreflexionar sobre desarrollo propio y la vida en la comunidad, participando 20 personas (6 hombres y 14 mujeres). En julio del 2015.
- ✓ Reuniones con mujeres para correflexionar sobre roles, oportunidades y aspiraciones, participando alrededor de 18 mujeres. En octubre del 2015.
- ✓ Reunión con niños y jóvenes para correflexionar sobre roles, oportunidades y aspiraciones, participando 15 niños y adolescentes estudiantes del 5to y 6to grado de primaria. En octubre del 2015.

Fichas de economía familiar:

- ✓ Se aplicaron 15 fichas de economía familiar entre julio y setiembre del 2015, que responden al 24% de familias presentes en la comunidad.

Taller intergeneracional sobre identidad cultural:

- ✓ Se ha propiciado el diálogo en torno a la identidad y los saberes tikuna en un taller donde participaron 33 personas (18 hombres y 15 mujeres) de diferentes edades. En julio del 2015.

Entrevistas y otras reuniones:

- ✓ Para recoger información relacionada a historia, croquis comunal, percepciones sobre los diferentes procesos sociales que se desarrollan en la comunidad, relaciones de parentesco, principales problemáticas, entre otros temas.
- ✓ Búsqueda de información secundaria: Para datos de ubicación geográfica se ha consultado con el SICNA de IBC.



Gladis Bicente. Sabia Tikuna

2.2. Ubicación

- La comunidad de Bufeo Cocha pertenece al distrito de Ramón Castilla, provincia Mariscal Ramón Castilla, departamento de Loreto.
- Está a dos (2) horas de distancia en peque peque desde la ciudad de Caballo Cocha durante el periodo de creciente. En el periodo de vaciante el tiempo varía entre 3 a 4 horas tomando en cuenta los transbordos y el recorrido por las trochas que unen las comunidades.
- Se ubica a orillas de la cocha Bufeo.
- Colinda con las comunidades de Santa Rita de Mochila y Palo Seco.

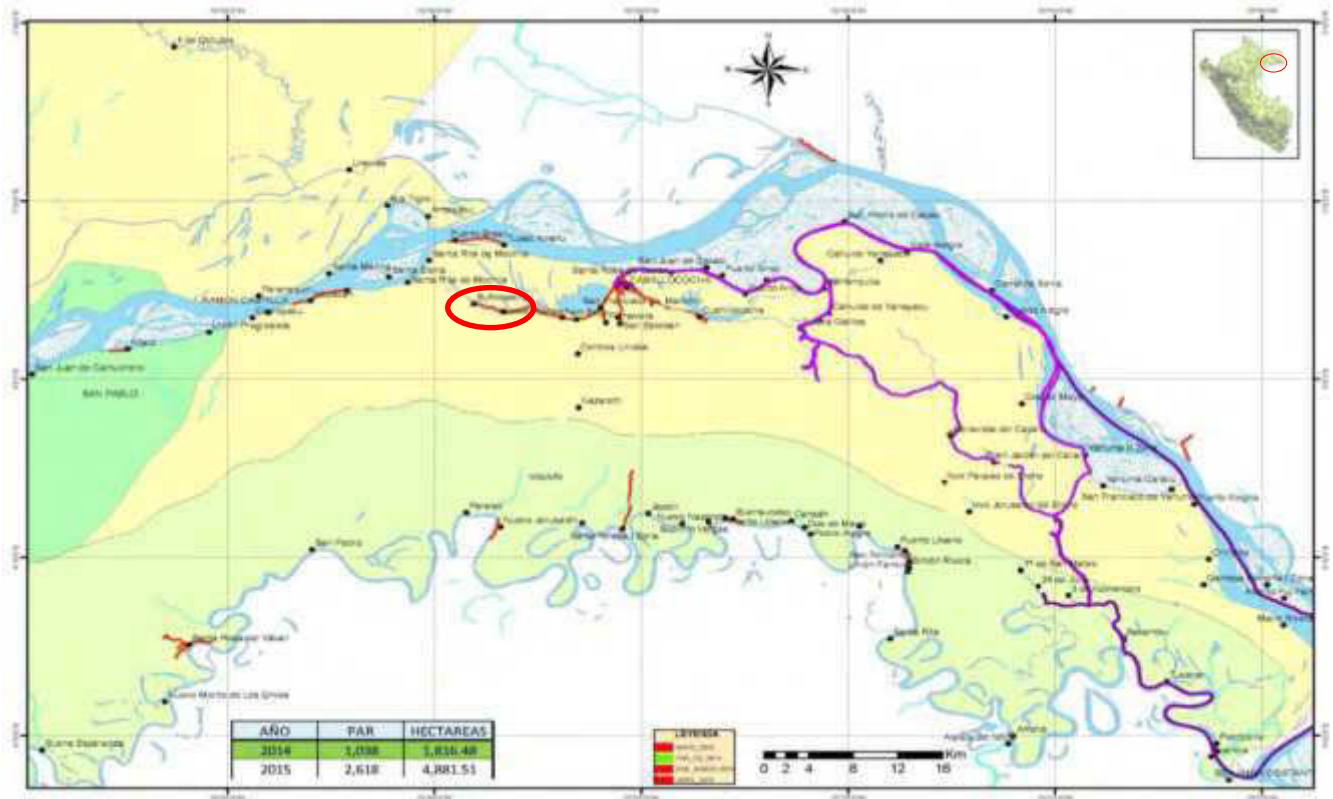
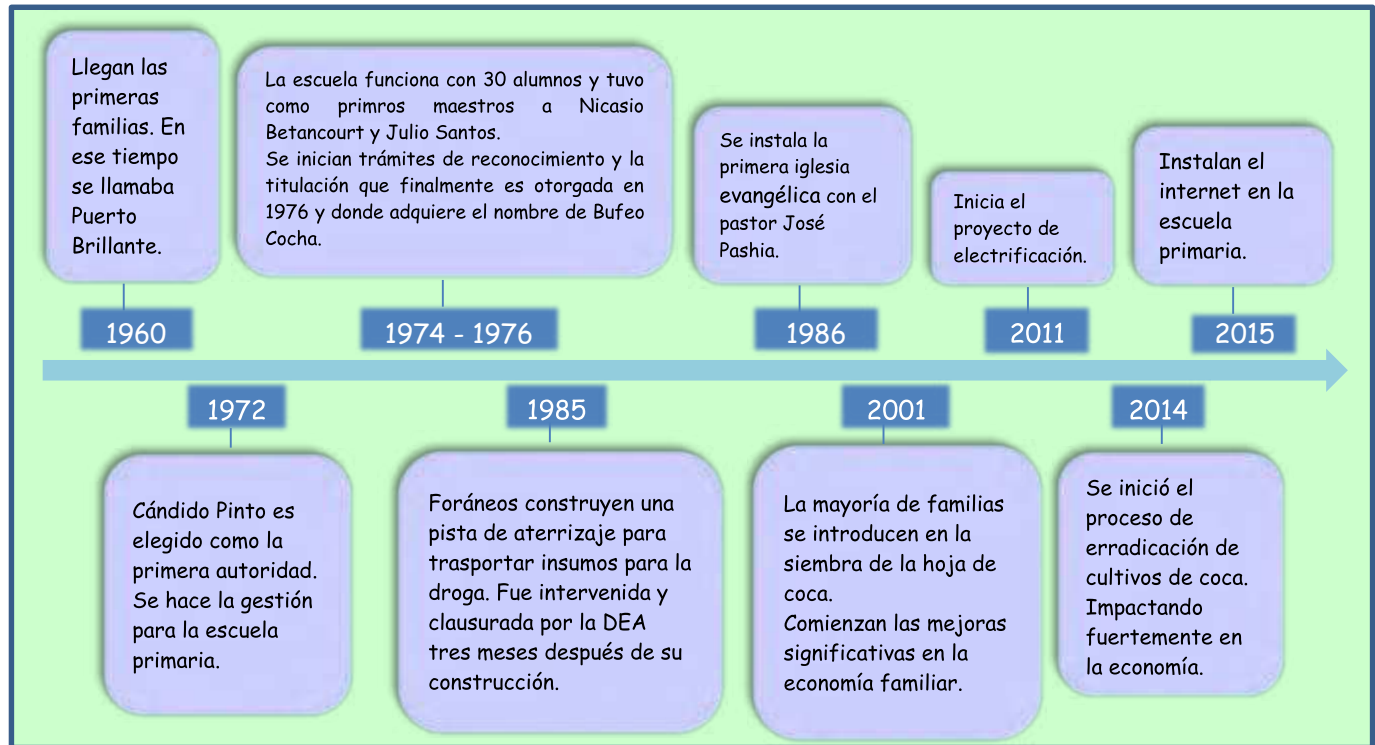


Figura N° 1: Mapa de ubicación de la comunidad nativa Bufeo Cocha (Fuente CORAH)

2.2.1. La historia de la comunidad Bufeo Cocha



2.3. La Comunidad en la actualidad

2.3.1. Población

- ✓ En la comunidad de Bufeo Cocha viven aproximadamente 362 personas distribuidas en 62 familias. Cabe destacar que el número de familias es relativa tomando en cuenta los diferentes procesos de migración estacional.
- ✓ La población de niños y niñas de 0 a 14 años (39%) es casi equivalente a la población de 15 a 29 años (32%) y la población de 60 años en adelante solo representa el 5% de la población general.

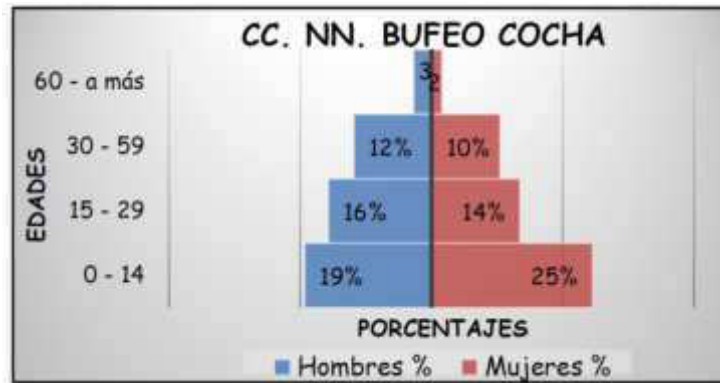


Gráfico N° 1. Estructura de edades en la CC.NN. Bufeo Cocha

2.4. Infraestructura y Servicios Públicos

- Las viviendas de la comunidad, en su mayoría, están ubicadas a lo largo de una vía extensa, otras alrededor de la cancha de fútbol y un número reducido se ubican a espaldas de la escuela primaria.
- El material que predomina en la construcción de las viviendas es la calamina en los techos y la madera para pisos y paredes, materiales que generalmente extraen del bosque comunal. Solamente ocho viviendas están construidas con material noble.
- Hace tres años se instalaron redes para la electrificación comunal y, a la fecha, el sistema no entra en funcionamiento. La cobertura de telefonía móvil y fija son limitadas. En julio del 2015 se instaló una antena para otorgar el servicio de internet a la escuela y a la comunidad.



- La escuela de nivel primaria I.E. N° 64535, posee una infraestructura insuficiente para atender la demanda educativa, por ejemplo, los estudiantes del 1er y 2do grado deben tomar clases en las instalaciones del local comunal. Existe un centro de educación inicial a donde acuden los niños de 3 a 5 años y una ludoteca para niños de 0 a 3 años. No tiene escuela secundaria, por lo que muchos jóvenes no pueden concluir sus estudios, debido al costo que implica hacerlo.



- La salud de la comunidad es atendida en Caballo Cocha. La mayoría de los pobladores están afiliados al sistema integral de salud- SIS. El botiquín comunal se encuentra en desuso y el promotor de salud atiende desde su vivienda, siendo la malaria la enfermedad predominante y más atendida.

2.5. Gobernanza (Organización social, toma de decisiones y liderazgo)

- La comunidad está organizada y cuentan con tres autoridades comunales, Presidente comunal, Teniente gobernador y Agente municipal.
- La Asamblea General es el principal espacio de toma de decisiones.
- Los principales motivadores de la cohesión comunal son los maestros, que a través de las actividades curriculares se articulan con la comunidad, promoviendo prácticas de salud, recuperación de saberes, así como la revaloración de la identidad tikuna.

2.6. El Papel de los Programas e Instituciones del Estado

- En Bufeo Cocha el 100% de las familias son usuarias del programa Juntos y reciben 100 soles mensuales que cobran cada dos meses, el pago está condicionado a que los padres aseguren la atención médica y la asistencia escolar de los niños y niñas.

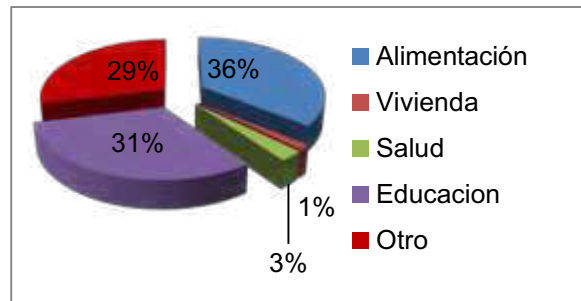
- Nueve (09) ancianos de la comunidad son beneficiados con el programa Pensión 65.
- Los estudiantes se benefician de los alimentos que provee el programa Qali Warma. El programa representa una ayuda en las familias, aunque la alimentación no siempre es balanceada y el sistema en muchos casos no favorece el consumo de los alimentos producidos en las chacras de la zona.
- A finales del año 2014 se implementaron políticas de erradicación de cultivos ilegales de la hoja de coca, a través de la instalación del Proyecto Especial de Control y Reducción de Cultivos Ilegales en el Alto Huallaga conocido también con las siglas CORAH o proyecto CORAH. El CORAH tiene como tarea principal la erradicación de los cultivos de coca en las chacras de las comunidades de la zona.



2.7. La Economía Familiar

- La economía familiar se sostiene en productos de la chacra como el plátano y la yuca, la fariña y el pescado. Asimismo, se sostiene gracias a las jornadas laborales que son realizadas eventualmente en Caballo Cocha o en parcelas cercanas.
- Las familias gastan el 36% de sus ingresos en productos alimenticios, debido al permanente intercambio con Caballo Cocha.

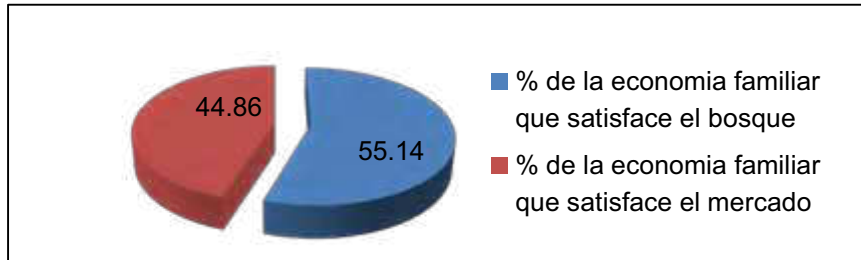
Gráfico N°1: Porcentaje del gasto familiar



Fuente: Fichas de economía familia_Sociodiversidad 2015

- El bosque satisface la economía familiar en un 55%, siendo el 45% de la economía familiar satisfecha por los productos del mercado, sin embargo, para que esto sea posible debe haber ingresos y estos ingresos son generados por las jornadas laborales en las chacras o en Caballo Cocha, la venta de productos de la chacra y de otras actividades menores, pero significativas, como la venta de artesanía y productos recolectados del bosque. Ver Gráfico N° 2.

Gráfico N° 2: Porcentaje del total de la economía satisface el bosque



Fuente: Fichas de economía familia_Sociodiversidad 2015



1



2



3

1. Anciana Erlinda frabricando su tinaja de barro.
2. Angelo con el pescado para el almuerzo de su familia.
- 3 Grupo de niños cirniendo la masa para la farifiña.

2.8. Percepción de la Calidad de Vida

Existen indicadores globales como el Índice de Desarrollo Humano (IDH) o el Índice de Pobreza Humana (PIB), entre otros, que miden el desarrollo, bienestar y pobreza de las sociedades y de la Amazonía. En el caso de la Amazonía, que posee una realidad social, cultural, económica y geográficamente distinta a otras sociedades, se trata de herramientas homogeneizantes y excluyentes a la misma vez. No obstante, en la Amazonía existen situaciones de vulnerabilidad que deben ser atendidas urgentemente, siendo conscientes de eso las comunidades nativas, pero que a pesar de ello muestran la capacidad de tener percepciones positivas, sobre sus condiciones de vida y su entorno natural actual.

En los resultados del ejercicio del hombre/mujer del buen vivir, se ha encontrado percepciones positivas y a su vez preocupantes al respecto de las dimensiones que componen la calidad de vida en la comunidad: cultura, recursos naturales, relaciones sociales, economía, educación y salud. (Ver Figura N° 2 y N° 3), los mismos que han sido evaluados con puntajes del uno al cinco.

Figura N° 2 - Fortalezas

RELACIONES SOCIALES

- Solidarios en situación de emergencias.
- Las autoridades convocan a asambleas.
- Practican la minga.

CULTURA

- La cultura se mantiene con el idioma, chicos y grandes hablan Tikuna.
- Preparan su masato.
- Los maestros enseñan en el idioma.

SALUD

- El centro de salud de caballococha hace campañas y visitas médicas.



EDUCACIÓN

- Maestros capacitados y naturales de la comunidad.
- Existe una ludoteca para niños de 0 a 3 años.
- La mayoría de personas saben leer y escribir.

ECONOMÍA

- Mantienen la economía familiar a través de lo que producen en sus chacras.

RECURSOS NATURALES

- Mantienen sus cultivos en sus chacras como piña, yuca y plátano.

Figura N° 3 - Retos

CULTURA

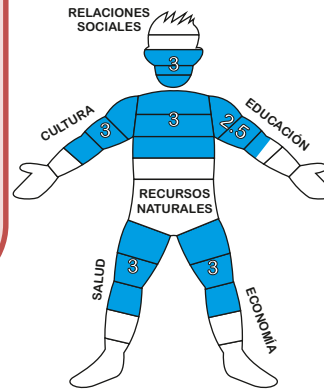
- Se han perdido algunas prácticas culturales como la confección de canoas, remos, cestos, tinajas y otras herramientas hechas a mano.
- Danzas y rituales olvidados influenciados por la presencia de la iglesia evangélica donde la mayoría es miembro.
- Es poco frecuente la ayuda mutua a través de las mingas.

SALUD

- El sistema de salud comunal no funciona como debería (botiquín y promotor).

RELACIONES SOCIALES

- Poca participación de los comuneros en las reuniones
- Hay un grupo que siempre pelea en las reuniones.



EDUCACIÓN

- Infraestructura de las escuelas en pésimas condiciones, y sin mucho material didáctico.

ECONOMÍA

- Bajo costo de los productos en el mercado (cabalcocha)
- No hay donde vender los productos.

ECONOMÍA

- No hay especies maderables, la poca madera que hay se saca sin permiso, aunque los extractores afirman pagar a la comunidad por sacar la madera, pero nadie informa al respecto.
- Se carece de la presencia de animales grandes y de peces grandes como el Paiche.
- Excesiva caza de animales en su territorio por la comunidad de Palestina.

2.9. Fortalezas Sociales y Culturales

Las fortalezas sociales y culturales identificadas en Bufeo Cocha son claves para mitigar y superar los impactos que ha producido el cultivo de la hoja de coca y las políticas de erradicación. Son importantes también para iniciar procesos de gestión adecuada del territorio y realizar un mejor aprovechamiento de sus recursos.

a) Relaciones de parentesco y trabajo comunitario

Lo que tenemos de bueno es que cuando necesitamos nos unimos, hacemos minga, nos ayudamos unos a los otros, eso no nos olvidamos..." (Claide Peña, julio 2015).

El sistema de cooperación y trabajo comunitario funciona gracias a las relaciones de parentesco, permitiendo la existencia de grupos de apoyo que funcionan para diversas actividades o emergencias. Asimismo, facilita la participación en los espacios de decisión comunal.

b) Procesos de transferencias de conocimientos visibles

"[...] mi suegra que es la maestra, ella lo va a hacer, porque yo recién también estoy aprendiendo [...] para que ustedes también aprendan niños [...] Yo también ya hice, pero no es conforme hace mi suegra. La primera, segunda, la tercera vez ya me va a salir bien..." (Gladis Bicente, agosto 2015)

En Bufeo Cocha existe un grupo de mujeres que aún realizan prácticas socioculturales que se vinculan mucho con los conocimientos y uso que hacen de los recursos del bosque. Es una fortaleza en la medida que podría ser un espacio aprovechado por la escuela para que la anciana maestra pueda enseñar y difundir sus saberes.

c) Capacidad de resiliencia para superar crisis económica

"...Vendiendo coca yo quería hacer mi casa de calamina, ahora que ha llegado el CORAH, no puedo hacer nada... ahora tendré que trabajar más mi chacra para vender más..." (Elías Peña, setiembre 2015)

"[...] Cuando había coca, había mucho borracho, todos se iban al guabal [...] había peleas y mucha gente que no era de aquí...ahora todo está tranquilo" (Amilcar Peña, julio 2015)

No es fácil hablar del tema abiertamente en la comunidad, sin embargo, en los discursos se percibe una especie de resignación, pero positiva, ya que con ánimos muchos dicen trabajar en su chacra, donde tendrán que sembrar más plátano y yuca para tener más producción. Así también, existen observaciones positivas frente a la erradicación de la coca.

d) Líderes y profesionales de la comunidad

Aún cuando la comunidad tiene sus autoridades, un grupo de maestros ejerce cierto liderazgo e influencia en la comunidad, pero sin entrometerse en las funciones de las autoridades. Sin duda, es un recurso valioso, pues son hijos Tikunas y vienen impulsando procesos que articulan la escuela con la comunidad a través de acciones de promoción de la salud y de prácticas socioculturales propias de la cultura Tikuna.

e) Práctica de la lengua Tikuna como sello de identidad

"Somos hablantes de una lengua como el Tikuna. En el estudio se da cuenta que cada niño no puede escribir, nosotros nos comprometemos a enseñar al niño para que domine ambos idiomas... la lengua a nivel de escritura... así como también el castellano" (Gastón Peña, julio 2015).

El idioma es el principal vehículo para la transmisión de conocimientos y saberes en una determinada cultura, y, en Bufeo cocha, a pesar de todos los cambios suscitados, no se ha perdido esta práctica; todos los niños, adolescentes, jóvenes adultos y ancianos, hombres y mujeres, en la calle, en la escuela, en sus juegos, en las actividades cotidianas, tienen presente el idioma.

f) Complementariedad de género

“Nosotros los indígenas, nunca se dejan, los dos siempre están juntos. Las mujeres ayudan en la chacra, pero también cuidan los hijos...” (Claide Peña, julio 2015).

En Bufeo Cocha, tanto hombres como mujeres, son pluriactivos y pluricapaces, por ello las actividades se complementan, sus roles no se ven limitados. En la relación de esposos, el líder es el esposo, pero eso no le resta libertad a la esposa de hacer lo que prefiera y priorizar de acuerdo a las necesidades de la familia.

2.10. Conocimientos Tradicionales

Los saberes se definen como el patrimonio inmaterial de una comunidad, son patrimonio porque infunde a la comunidad un sentimiento de identidad y es recreado en función de su entorno. Es inmaterial porque su existencia y reconocimiento depende esencialmente de la voluntad de los seres humanos, que en principio se transmite por imitación y experiencias vividas. Crean vínculo entre el pasado y el futuro a través del presente. Solo pueden existir si es reconocido como tal por la comunidad grupo o individuos que lo crean, mantienen y transmiten (UNESCO 2003).

En Bufeo Cocha viven nueve (09) ancianos mayores de 65 años, todos poseedores de saberes, pero invisibles o poco valorados en la comunidad; y en estos tiempos de constante cambio los espacios de transmisión son más reducidos, con tendencia a desaparecer con la desaparición de éstos abuelos. En una reunión de encuentro entre los abuelos y jóvenes de la comunidad, se realizó un ejercicio de identificación de los saberes que aún se practican y/o recuerdan de su cultura. Utilizando la clasificación de saberes de la UNESCO se construyó el siguiente cuadro:

Rubro de saberes	Descripción de saberes
<p>Lenguas y tradiciones orales</p>	<p>Relatos de orígenes. Cuentos hombre luna. Valores sociales. Historia de la comunidad. Cantos dedicados a los consejos por clanes para enamorar. Tipos de clanes: los sin pluma (curuinsi o naiyü, vaca o mestizos) y con plumas (huacamayo rojo o ngoxü, paujil o ngxnü, paucar o kaure) que viven en la comunidad.</p>
<p>Fiestas y celebraciones rituales</p>	<p>Ritual de la pubertad "Pelazon woxrekü". Corte de cabello "yoeye" (mujer) y "yoeru" (varones) cuando se cumple 4 años. Huequear oreja de niñas a los 5 a 6 años.</p>
<p>Técnicas artesanales tradicionales</p>	<p>Cerámica. Tejidos de chambira: hamaca, jicra para cartucho, para cargar yuca, para bolso. Tejidos de guaruma: canasta para conservación de la fariña, cernidor, cedama, tipití, pacará (canasta para guardar ropa) Tejidos de tamshi: escoba, panero, cesta. Tejidos de irapay y otras palmeras: para techos. Canoas: tornillo, limoncillo, cedro, castaña. Vestidos de llanchama</p>

Rubro de saberes	Descripción de saberes
<p>Música y danza</p>	<p>Koxiri: instrumento de viento hecho de bambú acompaña el canto. Anuncia el inicio de la fiesta de pelazón a los invitados.</p> <p>Ixburi: instrumento entonado por familiar con habilidades y conocimientos de curanderismo.</p>
<p>Prácticas productivas y tecnológicas</p>	<p>Calendario productivo, técnicas para sembrar la yuca y almacenar la masa de la yuca para la farriña.</p>
<p>Conocimientos y usos relacionados con la naturaleza y el universo</p>	<p>Uso de plantas medicinales.</p>

2.11. Retos y aspiraciones para el futuro

Aspiraciones y preocupaciones de los niños y jóvenes de Bufeo Cocha

Visualizan al desarrollo de su comunidad vinculado con el desarrollo de ellos mismos.

Quisieran tener infraestructura, no solo luz eléctrica y casas mejoradas, sino una infraestructura educativa como una escuela secundaria y quizás un instituto técnico o universidad.

Aspiraciones y preocupaciones de las mujeres de Bufeo Cocha

Es necesario el mejoramiento de la escuela primaria y la presencia de una escuela secundaria e idealmente de un instituto para que los jóvenes de la comunidad no necesiten salir de la misma y vivir en Caballococha o Iquitos para seguir estudiando.

Con el funcionamiento del sistema de electricidad en la comunidad, se podría trabajar con artesanía por la noche, teniendo los niños más tiempo para estudiar y hacer sus tareas. La luz no solo es infraestructura, sino es una tecnología que favorecería el desarrollo en la comunidad.

CONCLUSIONES

- La pirámide poblacional de la comunidad nos confirma una vez más que nos encontramos en la etapa del bono demográfico a nivel de país, es decir, tenemos y nos proyectamos a una gran mayoría poblacional joven, en edad de trabajar, por lo que es imperante incidir con una mayor inversión en educación y capacitación y, por otro lado, tenemos una mayoría joven que cada vez ignora su cultura y va perdiendo el vínculo con sus raíces rurales, por lo que también es necesario promover capacidades de acuerdo a las realidades y potencialidades de los pueblos, expresados principalmente en el conocimiento tradicional y la práctica de la lengua. Sólo así se podría lograr que este segmento de la población rural tenga la oportunidad de mejorar sus condiciones de vida con identidad.
- La ruptura del sistema organizacional tradicional y la falta de capacidades para adaptarse a los nuevos sistemas organizacionales que se imponen desde la sociedad nacional, hacen que notemos debilidades para la gestión dentro y fuera de la comunidad. Por ello, es necesario fortalecer ese tejido organizacional porque, a pesar de la existencia de liderazgos, es importante generar espacios para el fortalecimiento de capacidades y construcción de herramientas de gestión acordes con la cultura y realidad comunal.

- En el proceso de análisis de la dinámica económica familiar encontramos una comunidad golpeada por el proceso de erradicación de sus cultivos de coca, aún así, se percibe una elevada capacidad de resiliencia que les permite mirar hacia adelante y comenzar de cero, asumiendo que lo perdido sólo fue una oportunidad fortuita e ilegal de generar ingresos. Para algunos resultará un tanto difícil, pues se han adquirido patrones de consumo y ciertas costumbres que para ser sostenibles, tendrían que seguir teniendo los ingresos que la coca generaba. En 15 años de inserción en la cadena del narcotráfico, Bufeo Cocha no tuvo una vida de lujo, pero sí lograron ciertas capacidades para acceder a oportunidades de educación, mejoramiento en la infraestructura de sus viviendas, entre otras.
- Bufeo Cocha es una de las 21 comunidades tikuna asentadas en el distrito, se ubica a casi dos horas de Caballo Cocha, es de las pocas comunidades que aceptaron el proceso de erradicación de la coca, pero hasta el momento no reciben ningún tipo de apoyo para superar la recesión económica en la que ha caído desde la implementación de la erradicación de la hoja de coca.
- Las principales fortalezas de esta comunidad son: su capital humano, representado en los profesionales, docentes de los niveles de primaria e inicial, que mantienen viva la lengua tikuna; las relaciones de parentesco son buenas porque facilitan la ayuda mutua, la solidaridad y la reciprocidad; la permanencia y práctica de ciertos conocimientos y saberes tradicionales. Su principal reto es

- desarrollar iniciativas productivas que les permitan recuperar y mejorar condiciones de vida y sobre todo generar oportunidades de acceso a la educación secundaria y superior, cubiertas hasta hace poco por la comercialización de la hoja de coca.
- Las visiones de desarrollo están vinculadas a los servicios de educación, salud y energía eléctrica, vistos como los principales ejes de desarrollo principalmente desde la percepción de niños y mujeres.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Ardila, J. 2010. Extensión rural para el desarrollo de la agricultura y la seguridad alimentaria: aspectos conceptuales, situación y una visión de futuro / Jorge Ardila. San José, C.R.: IICA.

Bernex, Nicole. 2009. El impacto del narcotráfico en el medio ambiente. Los cultivos ilícitos de coca/ Mapa del narcotráfico en el Perú.indd 83 21/Parte I | El narcotráfico como fenómeno internacional y su impacto.

Harper, D. 1988. "An Argument for Visual Sociology" en Image-Based Research. Londres y Nueva York: Routledge

Harper, D. 2002. Talking About Pictures: A Case for Photo Elicitation. *Visual Studies* 17(1): 13-26.
Pitman, N. et al. 2015. Perú: Tapiche-Blanco. Rapid Biological and Social Inventories Report 27. The Field Museum, Chicago.

Souto, T; Nuñez, C; Linares-Palomino, R; Deichmann, J; Alonso, A. 2013. Uso de recursos naturales por 10 comunidades mestizas del río Tapiche, Perú. vol 31. Documento técnico, IIAP, Iquitos, pp 78-115.

Souto, T; Deichmann, J; Núñez, C; Alonso, A. 2014. Classifying conservation targets based on the origin of motivation: implications over the success of community-based conservation projects Biodiversity and Conservation ISSN 0960-3115 Biodivers Conserv DOI 10.1007/s10531-014-0659-9

UNESCO; Convención para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial, París, 17 de octubre de 2003.



III. RECUPERACIÓN DE LOS CONOCIMIENTOS ETNOBIOLÓGICOS PARA LA CONSERVACIÓN DE LA DIVERSIDAD BIOLÓGICA

JUSTIFICACIÓN

Con una orientación participativa, interinstitucional, multidisciplinaria e integral, se planteó ejecutar la meta denominada "Documentación de las relaciones en el uso y manejo de los recursos naturales, en dos comunidades del Distrito de Caballococha", acorde a la misión del IIAP de "Generar e incorporar conocimientos, tecnologías innovadoras y el saber ancestral al servicio de las sociedades y de los ecosistemas amazónicos".

La investigación tuvo como objetivo conocer los usos actuales que le dan a las plantas y animales los pobladores locales, como están, si utilizan sus conocimientos y como están al tanto respecto a los ecosistemas y donde estos se ubican, si los pobladores de la comunidad son conscientes de la importancia del conocimiento etnobiológico para la conservación de la diversidad biológica amazónica.

El estudio pretende que la comunidad no pierda sus saberes y prácticas ancestrales que están desapareciendo debido a la entrada de materiales externos manufacturados y a la visión globalizante de las instituciones públicas y privadas presentes en la zona, que muchas veces no consideran los recursos etnobiológicos y su conservación. Por ello nuestro interés de realizar estos estudios de gran importancia para el desarrollo de las comunidades de la triple-frontera, en beneficio de la población indígena y mestiza de la zona. Es así como con el desarrollo de esta meta, el IIAP pretende sensibilizar a

la población, a fin de evitar la sobre explotación de sus recursos, la transformación del paisaje y el empobrecimiento del hábitat, que ocasiona la pérdida de la diversidad existente.

3.1. Levantamiento de información

Para dar inicio a las actividades a comienzos del año, se visitaron a las autoridades con las que ya se tenían coordinaciones desde el año anterior. Se realizaron entrevistas, talleres, recorridos y colectas de muestras de referencia, actividades que fueron llevadas a cabo con la participación activa de los habitantes, que voluntariamente brindaron sus conocimientos sobre los ecosistemas, las especies de flora y fauna existentes y sus diversos usos atesorados y transmitidos oralmente de generación a generación. Se efectuaron entrevistas a las personas adultas familiarizadas con su entorno y los recursos naturales existentes en la zona. Las entrevistas tuvieron una duración de 60 a 90 minutos. Se utilizó soporte visual, libros con láminas y figuras de plantas y animales amazónicos, en ellos los entrevistados identificaron aquellos que conocían y utilizaban. Nos indicaron e identificaron también, los ecosistemas de la comunidad en un recorrido con los informantes por los bosques de altura y rios circundantes a la comunidad, para verificar *in situ* las especies.

3.1.1. Análisis de Información

Posteriormente los datos recopilados fueron analizados y sistematizados en gabinete, según la categoría taxonómica correspondiente, agregándoles su nombre científico y familia. Seleccionándolos después por su categoría de uso, resultando nueve para flora y tres para fauna.

N°	Categoría de uso	Código
01	Alimentación ^{a,b}	A
02	Artesanías ^{a,b}	Art.
03	Combustible (leña y carbón) ^a	Comb.
04	Construcción ^a	C
05	Maderables ^a	Md
06	Herramientas ^a	H
07	Medicinal ^{a,b}	M
08	Ornamental ^a	O
09	Tintorea ^a	T

Categorías de usos para especies vegetales (a), Categorías de usos para especies de animales (b)

3.1.2. Resultados

Se presenta el análisis y sistematización de información correspondientes a flora, fauna y ecosistemas.

3.1.3. Levantamiento de información

Una parte de la recopilación de datos, se efectuó en los talleres realizados en la comunidad, donde asistieron 60 personas, con edades entre 18 y 80 años. El 66.7% (40 personas) eran del sexo masculino y el 33.3% (20 personas) del sexo femenino.

3.2. Resultados de la información

Se registraron un total de 227 especies, repartidas en 179 especies de plantas (etnobotánica) y 49 especies de animales (etnozoológica), repartidas en cuatro categorías: peces, aves, mamíferos y anfibios y/o reptiles.

3.2.1. Flora (Etnobotánica)

Las 178 especies vegetales registradas, pertenecen a 60 familias botánicas. Para estas especies se registraron ocho categorías de uso (alimentación, medicinal, construcción, combustible, artesanía, tintorea, herramientas y maderables). Las categorías de uso con mayor número de especies fueron: medicinal (con 96 especies) y alimenticio (con 70 especies). (Gráfico N° 1) (Anexo N° 1)

Con un sólo uso se registraron 126 especies, 41 especies con dos usos, 10 especies con tres usos y 2 especies con cuatro usos. (Gráfico N° 2)

Las especies medicinales que ellos utilizan son 96. (Anexo N° 2).

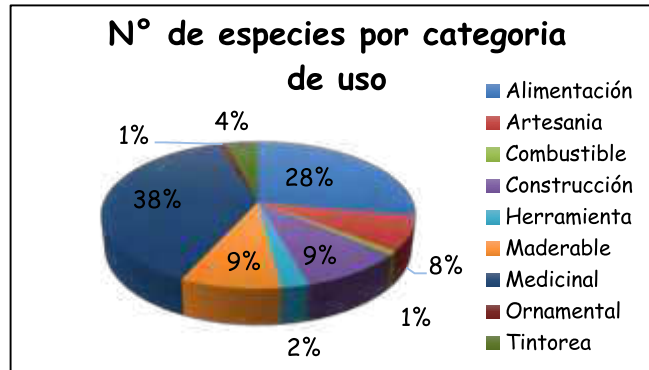


Gráfico N°1. Número de especies vegetales por categoría de uso



Gráfico N°2. Número de especies vegetales por número de usos

3.2.2. Fauna (Etnozoología)

Se registraron 49 especies de animales utilizadas para diversos fines, repartidas en 20 mamíferos, 12 especies de aves, 10 especies de reptiles y 7 especies de peces (Gráfico N° 3) (Anexo N° 3, 4, 4-A, 5 y 6).

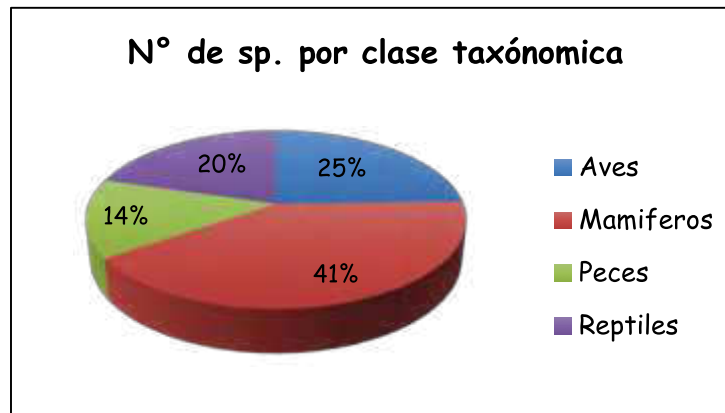


Gráfico N° 3. Número de especies de animales por clase taxonómica

En cada clase taxonómica se registraron diferentes categorías de usos. (Gráfico N° 4)

- Para peces se determinó una categoría de uso: alimenticio (7 especies).
- Para aves se identificaron cuatro categorías de uso: alimenticio (7 especies), artesanía (4 especies), mascota (4 especies) y venta (2 especies).
- Para mamíferos se determinaron cuatro categorías de uso: alimenticio (14 especies), venta (4 especies), medicinal (2 especies), mascota (2 especies).
- Para reptiles se identificaron tres tipos de utilidades: alimenticio (9 especies), medicinal (5 especies) y venta (2 especies).

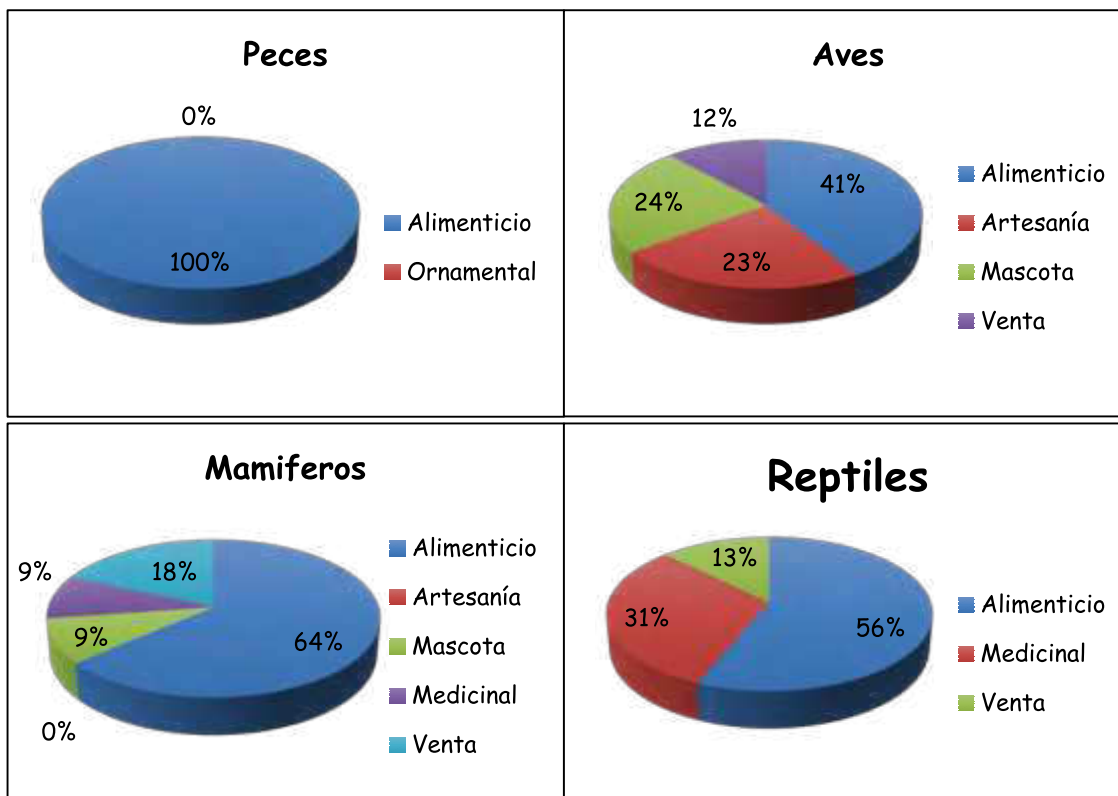


Gráfico N° 4. Número de especies de animales por categoría de uso

3.2.1. Ecosistemas

Los pobladores de la comunidad nativa Bufeo Cocha, describen 7 tipos de ecosistemas que ellos conocen en su jurisdicción. (Anexo N° 7).

3.2.2. Revisión del estatus de conservación de las especies

De las 227 especies registradas en esta comunidad, 40 especies se encuentran categorizadas en la lista roja de la UICN, dividiéndose en grupos de, 16 especies de mamíferos, 10 especies de aves, 9 especies de plantas, 5 especies de reptiles y 1 especies de peces (Gráfico N° 5) (Anexo N° 8).

Asimismo, 19 especies se encuentran categorizadas dentro de la lista CITES; siendo estas, 10 especies de mamíferos, 6 especies de reptiles, 1 especie de ave, 1 especie de pez y 1 especie de planta del registro total de especies de esta comunidad. (Gráfico N° 6) (Anexo N° 9).

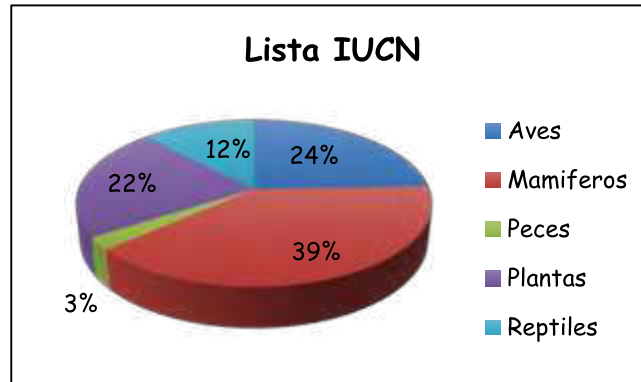


Gráfico N° 5. Lista IUCN por clase taxonómica

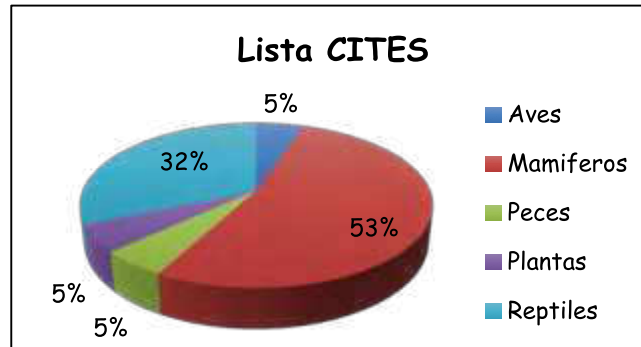


Gráfico N° 6. Lista CITES por clase taxonómica

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Alexiades, M. 1985. Proyecto Biorecursos para la creación de una red internacional de datos etnobiológicos. Primer informe sobre bancos de biodatos de Tambopata (julio-diciembre 1985). Bioresources Limited, Londres, Inglaterra.

Cintra, R. 2004. História natural, ecología e Conservação de Algumas especies de plantas e Animais da Amazonia. Manaus (BR). 333 pag.

De Los Angeles, M. 2008. Cientos doce años de investigación científica sobre las etnias de la Amazonia Peruana. Herbario Forestal MOL. Departamento de Manejo Forestal. Facultad de Ciencias Forestales. Universidad Nacional Agraria de la Molina. Lima-Perú. BLACPMA, 7(3):171-179.pp

Instituto Nacional de Estadística e Informática. 1993. Perú: I Censo de Comunidades indígenas de la Amazonia (Información preliminar). INEI, Lima, Perú.

International Society of Ethnobiology (ISE). 2006. Código de Ética. Disponible en: http://ethnobiology.net/docs/Codigo_Etica_ISE_2006_w-additions_espanol_Feb2011.pdf. Fecha de consulta: 23/01/14

Mass, W. y Campanera, M. 2011. Árboles medicinales. Conocimientos y usos en la cuenca baja del río Marañón. Iquitos (PE). 79 pag.

Ministerio del Ambiente. 2014. Amazonía Guía ilustrada de flora y fauna. Segunda Edición. Editorial Franco E.I.R.L. 475 pag.

Rengifo, S. E. 2007. Las Ramas Floridas del Bosque. Experiencias en el Manejo de Plantas Medicinales Amazónicas. IIAP. Iquitos. Grafica Biblos. 191 pag

Ribeiro, D. y Wise, MR. 1979. Grupos étnicos de la Amazonia Peruana. Comunidades y Culturas Peruanas 13. ILV, Pucallpa, Perú.

Varesse, S. 1983. Los grupos étnicos de la selva peruana. En Portier B. (Coord.): América Latina en sus lenguas. Unesco, Monte Ávila Editores, París/Caracas, Francia/Venezuela.

Vega, K. 2014. Manejo de colecciones etnobiológicas para descubrimiento y desarrollo farmacéutico en América Latina. Latín American Science dot ORG.

ANEXOS

Anexo N° 1. Lista de plantas usadas por los pobladores de la Comunidad Ticuna - Bufeo Cocha

N°	Nombre común	Nombre científico	Familia	Usos	UICN	CITES
1	Abuta/Motelo sanango/Para para	<i>Abuta grandifolia</i>	Menispermaceae	M	-	-
2	Achiote	<i>Bixa orellana</i>	Bixaceae	M,T	-	-
3	Afasi huayo / Afasi caspi	<i>Cespedesia spathulata</i>	Ochnaceae	O	-	-
4	Agengibre	<i>Zingiber officinale</i>	Zingiberaceae	M	-	-
5	Aguacato / Palta	<i>Persea americana</i>	Lauraceae	A,M	-	-
6	Aguaje	<i>Mauritia flexuosa</i>	Arecaceae	A,Art	-	-
7	Algodón	<i>Gossypium barbadense</i>	Malvaceae	M	-	-
8	Ají	<i>Capsicum frutescens</i>	Solanaceae	A	-	-
9	Andiroba	<i>Carapa guianensis</i>	Meliaceae	Md	-	-
10	Añuje caspi	<i>Swartzia polyphylla</i>	Fabaceae	Art	-	-
11	Anona	<i>Annona scandens</i>	Annonaceae	A	-	-
12	Apacharama	<i>Licania longistyla</i>	Chrysobalanaceae	C	-	-
13	Araparí / Plata huayo	<i>Macrobium acaciifolium</i>	Fabaceae	C	-	-
14	Arazá	<i>Eugenia stipitata</i>	Myrtaceae	A	-	-
15	Ayahuasca	<i>Banisteriopsis caapi</i>	Malpighiceae	M	-	-
16	Ayahuma	<i>Couroupita guianensis</i>	Lecythidaceae	M	LC	-

N°	Nombre común	Nombre científico	Familia	Usos	UICN	CITES
17	Azúcar huayo	<i>Hymenaea courbaril</i>	Fabaceae	A	LC	-
18	Bacaba	<i>Oenocarpus vacaba</i>	Arecaceae	A	-	-
19	Bala huayo	<i>Gnetum nodiflorum</i>	Gnetaceae	M	-	-
20	Botón de oro	<i>Acmella oleracea</i>	Asteraceae	Art	-	-
21	Brea caspi	<i>Caraipa densifolia</i>	Clusiaceae	Art,C,Md	-	-
22	Cacahuillo / Cacao de monte	<i>Theobroma subincanum</i>	Sterculiaceae	A,M	-	-
23	Cacao	<i>Theobroma cacao</i>	Sterculiaceae	A	-	-
24	Caihua	<i>Cyclanthera pedata</i>	Cucurbitaceae	A	-	-
25	Caimitillo	<i>Pouteria aff. Caimito</i>	Sapotaceae	C	-	-
26	Caimito	<i>Pouteria caimito</i>	Sapotaceae	A,M	-	-
27	Camote	<i>Ipomoea batata</i>	Convolvulaceae	A,M	-	-
28	Camu camu	<i>Myrciaria dubia</i>	Myrtaceae	A,M	-	-
29	Canela moena	<i>Pleurothyrium parviflorum</i>	Lauraceae	C,Md	-	-
30	Caña	<i>Saccharum officinarum</i>	Poaceae	M	-	-
31	Caña agria	<i>Costus erythrocoryne</i>	Zingiberaceae	M	-	-
32	Capinuri	<i>Maquira coriácea</i>	Moraceae	C,M,Md	-	-
33	Capirona	<i>Calycophyllum spruceanum</i>	Rubiaceae	M,Md	-	-
34	Casho	<i>Anacardium occidentale</i>	Anacardiaceae	M	-	-
35	Castaña	<i>Bertholletia excelsa</i>	Lecythidaceae	C,Md,A	VU	-
36	Catahua	<i>Hura crepitans</i>	Euphorbiaceae	A,C	-	-

N°	Nombre común	Nombre científico	Familia	Usos	UICN	CITES
37	Cedro	<i>Cedrela odorata</i>	Meliaceae	C, M, Md	VU	III
38	Chambira	<i>Astrocaryum chambira</i>	Arecaceae	Art, A	-	-
39	Chanca piedra	<i>Phyllanthus urinaria</i>	Euphorbiaceae	M	-	-
40	Charapilla	<i>Dipteryx odorata</i>	Fabaceae	A	-	-
41	Charichuelo	<i>Garcinia gardneriana</i>	Clusiaceae	A	-	-
42	Chimicua	<i>Perebea guianensis</i>	Moraceae	A	-	-
43	Chiricsanango	<i>Brunfelsia grandiflora</i>	Solanaceae	M	-	-
44	Chontilla	<i>Bactris riparia</i>	Arecaceae	A	-	-
45	Chuchuhuasi	<i>Maytenus macrocarpa</i>	Celastraceae	M	-	-
46	Cidra	<i>Citrus medica</i>	Rutaceae	A	-	-
47	Clavo huasca	<i>Tynanthus panurensis</i>	Bignoniaceae	M	-	-
48	Coca	<i>Erythroxylum coca</i>	Erythroxylaceae	M	-	-
49	Coco	<i>Cocos nucifera</i>	Arecaceae	A, M	-	-
50	Cocona	<i>Solanum sessiflorum</i>	Solanaceae	A, M	-	-
51	Coconilla	<i>Solanum stramonifolium</i>	Solanaceae	A	-	-
52	Cola de caballo	<i>Andropogon bicornis</i>	Poaceae	M	-	-
53	Copal	<i>Tetragastris panamensis</i>	Burseraceae	M	-	-
54	Copoazú	<i>Theobroma grandiflorum</i>	Sterculiaceae	A	-	-
55	Cordoncillo	<i>Piper aduncum</i>	Piperaceae	M	-	-
56	Cotochupa	<i>Polypodium decumanum</i>	Polypodiaceae	M	-	-

N°	Nombre común	Nombre científico	Familia	Usos	UICN	CITES
57	caspi	<i>Tabernaemontana sp.</i>	Apocynaceae	Art	-	-
58	Cumaca	<i>Eschweilera gigantea</i>	Lecythidaceae	T,M	-	-
59	Cumaceba	<i>Swartzia polyphylla</i>	Fabaceae	H,M	-	-
60	Cumala	<i>Compsoeura capitellata</i>	Myristicaceae	Md	-	-
61	Cunchi moena	<i>Endlicheria krukovii</i>	Lauraceae	C,Md	-	-
62	Dale dale	<i>Calathea allouia</i>	Marantaceae	A	-	-
63	Doctor caspi	<i>Croton sp.</i>	Euphorbiaceae	M	-	-
64	Escalera de motelo	<i>Bauhinia glabra</i>	Fabaceae	M	-	-
65	Espintana	<i>Xylopia parviflora</i>	Annonaceae	A	-	-
66	Flor rosada	<i>Gustavia augusta</i>	Lecythidaceae	O	-	-
67	Gallinazo panga	<i>Cyphomandra hartwegii</i>		M	-	-
68	Granadilla	<i>Passiflora laurifolia</i>	Passifloraceae	A	-	-
69	Granadilla silvestre	<i>Passiflora riparia</i>	Passifloraceae	A	-	-
70	Guaba	<i>Inga edulis</i>	Fabaceae	Comb,M	-	-
71	Guabilla	<i>Inga sp.</i>	Fabaceae	A	-	-
72	Guacamayo caspi	<i>Coutarea hexandra</i>	Rubiaceae	C,T,Art	-	-
73	Guanábana	<i>Annona muricata</i>	Annonaceae	A,M	-	-
74	Guayaba	<i>Psidium guajava</i>	Myrtaceae	A,C,M	-	-
75	Guayabilla	<i>Psidium sp.</i>	Myrtaceae	M	-	-
76	Guineo	<i>Musa paradisiaca</i>	Musaceae	A, M	-	-

N°	Nombre común	Nombre científico	Familia	Usos	UICN	CITES
77	Guisador / Palillo	<i>Curcuma longa</i>	Zingiberaceae	A, T	-	-
78	Hierba luisa	<i>Cymbopogon citratus</i>	Poaceae	M	-	-
79	Huacapú	<i>Minuartia guianensis</i>	Olacaceae	C, H	NT	-
80	Huacapurana	<i>Campsiandra angustifolia</i>	Fabaceae	M	-	-
81	Huacrapona	<i>Iriartea deltoidea</i>	Arecaceae	H	LC	-
82	Huaroma	<i>Delostoma integrifolium</i>	Bignoniaceae	H, M	-	-
83	Huasaí	<i>Euterpe precatoria</i>	Arecaceae	C, M, A, Art	-	-
84	Huayruro	<i>Ormosia coccinea</i>	Fabaceae	Art	-	-
85	Huicungo	<i>Astrocaryum murumuru</i>	Arecaceae	Md, Art	-	-
86	Huimba	<i>Ceiba samauma</i>	Bombacaceae	M	-	-
87	Huingo / Tutumo	<i>Crescentia cujete</i>	Bignoniaceae	M	-	-
88	Huiririna	<i>Astrocaryum jauari</i>	Arecaceae	Art	-	-
89	Huito	<i>Genipa americana</i>	Rubiaceae	A, T	-	-
90	Huito del bajo	<i>Genipa spruceana</i>	Rubiaceae	T	-	-
91	Ipururo	<i>Alchornea castaneifolia</i>	Euphorbiaceae	M	-	-
92	Irapay	<i>Lepidocaryum tenue</i>	Arecaceae	C	-	-
93	Ishanga	<i>Laportea aestuans</i>	Urticaceae	M	-	-
94	Lagarto caspi	<i>Calophyllum brasiliense</i>	Clusiaceae	C, Md	-	-
95	Lágrima de virgen	<i>Coix lacryma-jobi</i>	Poaceae	Art	-	-
96	Lancetilla	<i>Alternanthera brasiliana</i>	Amaranthaceae	T, M	LC	-

N°	Nombre común	Nombre científico	Familia	Usos	UICN	CITES
97	Leche caspi	<i>Couma macrocarpa</i>	Apocynaceae	A, M	-	-
98	Limón	<i>Citrus limon</i>	Rutaceae	M	-	-
99	Llanchama	<i>Ficus sp.</i>	Moraceae	Art	-	-
100	Llantén	<i>Plantago major</i>	Plantaginaceae	M	-	-
101	Lupuna	<i>Ceiba pentandra</i>	Bombacaceae	Md	-	-
102	Macambo	<i>Theobroma bicolor</i>	Annonaceae	A, M, Md	-	-
103	Machimango	<i>Eschweilera coriacea</i>	Lecythidaceae	C, M, Md, T	-	-
104	Malva	<i>Malachra ruderalis</i>	Malvaceae	M	-	-
105	Mamey	<i>Syzygium malaccense</i>	Myrtaceae	A	-	-
106	Mandarina	<i>Citrus tangerina</i>	Rutaceae	A	-	-
107	Mangua	<i>Grias peruviana</i>	Lecythidaceae	M	-	-
108	Mari mari	<i>Hymenobium pulcherrimum</i>	Fabaceae	Md	-	-
109	Marupá	<i>Simarouba amara</i>	Simaroubaceae	C, Md	-	-
110	Melón	<i>Cucumis melo</i>	Cucurbitaceae	A	-	-
111	Mishquipanga	<i>Renealmia alpina</i>	Zingiberaceae	T	-	-
112	Moena	<i>Aniba parviflora</i>	Lauraceae	C, Md	-	-
113	Mullaca	<i>Physalis angulata</i>	Solanaceae	M	-	-
114	Mururé / Tamamurí	<i>Brosimum acutifolium</i>	Moraceae	M	-	-
115	Naranja	<i>Citrus sinensis</i>	Rutaceae	A	-	-
116	Ojé	<i>Ficus insipida</i>	Moraceae	M	-	-

N°	Nombre común	Nombre científico	Familia	Usos	UICN	CITES
117	Orégano	<i>Lippia alba</i>	Verbenaceae	M	-	-
118	Palisangre	<i>Brosimum rubescens</i>	Moraceae	C,M,Art	-	-
119	Pan del árbol	<i>Artrocarpus altilis</i>	Moraceae	A, M	-	-
120	Papaya	<i>Carica papaya</i>	Caricaceae	A, M	-	-
121	Parinari	<i>Licania bracteata</i>	Chrysobalanaceae	A	-	-
122	Parinari del bajo	<i>Parinari sp.</i>	Chrysobalanaceae	A	-	-
123	Pashaco	<i>Schizolobium excelsum</i>	Fabaceae	M	-	-
124	Pichirina	<i>Vismia angusta</i>	Clusiaceae	M	-	-
125	Pijuayo	<i>Bactris gasipaes</i>	Arecaceae	C,A,T	-	-
126	Piña	<i>Ananas comosus</i>	Bromeliaceae	A	-	-
127	Piñón verde	<i>Jatropha curcas</i>	Euphorbiaceae	M	-	-
128	Piñón morado	<i>Jatropha gossypifolia</i>	Euphorbiaceae	M	-	-
129	Piri piri	<i>Cyperus diffusus</i>	Cyperaceae	M	-	-
130	Plátano	<i>Musa paradisiaca</i>	Musaceae	A	-	-
131	Pona	<i>Iriarteia deltoidea</i>	Arecaceae	C,Comb	LC	-
132	Pucuna caspi	<i>Iryanthera tricornis</i>	Myrtaceae	Md	-	-
133	Punga	<i>Bombax paraense</i>	Bombacaceae	M	-	-
134	Putu putu	<i>Eichornia crassipes</i>	Pontederiaceae	M	-	-
135	Quinilla	<i>Pouteria reticulata</i>	Sapotaceae	Md	-	-
136	Raya balsa	<i>Montrichardia arborescens</i>	Araceae	M	-	-





N°	Nombre común	Nombre científico	Familia	Usos	UICN	CITES
137	Remocaspi	<i>Aspidosperma excelsum</i>	Apocynaceae	M	-	-
138	Renaco	<i>Ficus sp.</i>	Moraceae	M	-	-
139	Retama	<i>Cassia alata</i>	Fabaceae	M	-	-
140	Rosasisa	<i>Tagetes erecta</i>	Astaceae	M	-	-
141	Sacha ajo	<i>Mansoa alliacea</i>	Bignoniaceae	M	-	-
142	Sacha culantro	<i>Eryngium foetidum</i>	Apiaceae	M	-	-
143	Sacha papa	<i>Dioscorea olata</i>	Dioscoreaceae	A	-	-
144	Sacha tabaco	<i>Nicotiana sp.</i>	Solanaceae	M	-	-
145	Sanango	<i>Tabernaemontana sananho</i>	Apocynaceae	M	-	-
146	Sandía	<i>Citrullus lanatus</i>	Cucurbitaceae	A,M	-	-
147	Sangre de grado	<i>Croton lechleri</i>	Euphorbiaceae	M	-	-
148	Santa maría	<i>Pothomorphe peltata</i>	Piperaceae	M	-	-
149	Sapo huasca	<i>Omphalea diandra</i>	Euphorbiaceae	M	-	-
150	Sapote	<i>Matisia cordata</i>	Annonaceae	A	-	-
151	Shacapa	<i>Cayaponia sp.</i>	Cucurbitaceae	Art,H	-	-
152	Shapaja	<i>Attalea insignis</i>	Arecaceae	C	-	-
153	Shebon	<i>Attalea butyracea</i>	Arecaceae	C,M	-	-
154	Shimbillo silvestre	<i>Inga sp.</i>	Fabaceae	A	-	-
155	Shiringa	<i>Micrandra spruceana</i>	Euphorbiaceae	A	-	-
156	Suelda con suelda	<i>Phthirusa adunca</i>	Lorentaceae	M	-	-





N°	Nombre común	Nombre científico	Familia	Usos	UICN	CITES
157	Tabaco	<i>Nicotiana tabacum</i>	Solanaceae	M	-	-
158	Tahuari	<i>Tabebuia serratifolia</i>	Bignoniaceae	C,M	-	-
159	Tamara	<i>Crataeva tapia</i>	Capparaceae	M	-	-
160	Tamishi	<i>Heteropsis spruceana</i>	Araceae	Art	-	-
161	Tangarana	<i>Tachigali paniculata</i>	Fabaceae	M,Md	LC	-
162	Teta de bufeo	<i>Dicranostyles ampla</i>	Convolvulaceae	M	-	-
163	Timarehuo	<i>Laetia corymbulosa</i>	Flacourtiaceae	C,Md	-	-
164	Toé	<i>Brugmansia suaveolens</i>	Solanaceae	M	-	-
165	Topa	<i>Ochroma pyramidale</i>	Bombacaceae	Art	-	-
166	Tornillo	<i>Cedrelinga cateniformis</i>	Fabaceae	C,Md	-	-
167	Toronja	<i>Citrus paradisi</i>	Rutaceae	M	-	-
168	Tortuga caspi	<i>Duguetia spixiana</i>	Annonaceae	M	-	-
169	Tumbo	<i>Passiflora quadrangularis</i>	Passifloraceae	A	-	-
170	Ubos	<i>Spondias mombin</i>	Anacardiaceae	A,M	-	-
171	Umarí	<i>Poraqueiba sericea</i>	Icacinaceae	A	-	-
172	Ungurahui	<i>Oenocarpus bataua</i>	Arecaceae	H,A	-	-
173	Uña de gato	<i>Uncaria tomentosa</i>	Rubiaceae	M	-	-
174	Uvilla	<i>Pouroma cecropiifolia</i>	Moraceae	A	-	-
175	Victoria regia	<i>Victoria amazonica</i>	Nymphaeaceae	M	-	-
176	Yarina	<i>Phytelephas tenuicaulis</i>	Arecaceae	C,M,Art	-	-

N°	Nombre común	Nombre científico	Familia	Usos	UICN	CITES
177	Yuca	<i>Manihot esculenta</i>	Euphorbiaceae	A	-	-
178	Yute	<i>Urena lobata</i>	Malvaceae	Art	-	-





A: Alimenticio, Art: Artesanía, Comb.: Combustible, C: Construcción, H: Herramienta, Md: Maderables, M: Medicinal, O: Ornamental, T: Tintorea

Anexo N° 2. Usos de las especies vegetales medicinales

<p>1</p>	<p>Abuta/ Motelo sanango/ Para para Nombre Común: Abuta/ Motelo sanango/ Para para Nombre Científico: <i>Abuta grandifolia</i> Familia: Menispermaceae</p>		<p>2</p>	<p>Achiote Nombre Común: Achiote Nombre Científico: <i>Bixa orellana</i> Familia: Bixaceae</p>	
<p>Usos tradicionales: anemia, reumatismo (raíz); diabetes, malaria (Corteza); hemorragias, afrodisíaco (hojas)</p>		<p>Usos tradicionales: antiinflamatorio, hepatitis, antisséptico vaginal y cicatrizante, fiebre, vomito</p>			
<p>3</p>	<p>Agengibre Nombre Común: Agengibre Nombre científico: <i>Zingiber officinale</i> Familia: Zingiberaceae</p>		<p>4</p>	<p>Aguacato / Palta Nombre Común: Aguacato / Palta Nombre científico: <i>Persea americana</i> Familia: Lauraceae</p>	
<p>Usos tradicionales: reumatismo, tos seca y diarrea</p>		<p>Usos tradicionales: infecciones urinarias (coteza), reumatismo, asma (hojas), queaduras, descensos, disentería (fruto y semilla)</p>			

5	<p>Algodón Nombre Común: Algodón Nombre Científico: <i>Gossypium barbadense</i> Familia: Malvaceae</p>		6	<p>Ayahuasca Nombre Común: Ayahuasca Nombre Científico: <i>Banisteriopsis caapi</i> Familia: Malpighiaceae</p>	
<p>Usos Tradicionales: dolor de cabeza (semillas); fiebre, diarrea, heridas, estimulante del parto (hojas); diurético (raíz); hepatitis (flores)</p>		<p>Usos Tradicionales: afrodisiaco, narcótico y estupefaciente psicodélico</p>			
7	<p>Ayahuma Nombre Común: Ayahuma Nombre Científico: <i>Couroupita guianensis</i> Familia: Lecythidaceae</p>		8	<p>Bala huayo Nombre Común: Bala huayo Nombre Científico: <i>Gnetum nodiflorum</i> Familia: Gnetaceae</p>	
<p>Usos Tradicionales: analgésico dental (yemas foliares)</p>		<p>Usos Tradicionales: antidiarreico</p>			

9	<p>Cacahuillo / Cacao de monte Nombre Común: Cacahuillo / Cacao de monte Nombre Científico: <i>Theobroma subincanum</i> Familia: Sterculiaceae</p>		10	<p>Caimito Nombre Común: Caimito Nombre Científico: <i>Pouteria caimito</i> Familia: Sapotaceae</p>	
<p>Usos Tradicionales: dolores musculares, heridas, insomnio, asma, malaria, reumatismo, sarna, diabetes, diarrea, disentería, diurético, tos</p>		<p>Usos Tradicionales: desinfectante para las heridas (hojas)</p>			
11	<p>Camote Nombre Común: Camote Nombre Científico: <i>Ipomoea batata</i> Familia: Convolvulaceae</p>		12	<p>Camu camu Nombre Común: Camu camu Nombre Científico: <i>Myrciaria dubia</i> Familia: Myrtaceae</p>	
<p>Usos Tradicionales: infecciones de la piel (hojas)</p>		<p>Usos Tradicionales: resfríos, cicatrizante (fruto)</p>			

13	<p>Caña Nombre Común: Caña Nombre Científico: <i>Saccharum officinarum</i> Familia: Poaceae</p>		14	<p>Caña agria Nombre Común: Caña agria Nombre Científico: <i>Costus erythrocoryne</i> Familia: Zingiberaceae</p>	
<p>Usos Tradicionales: antiinflamatorio, dolores renales, afecciones respiratorias.</p>		<p>Usos Tradicionales: tos, gripe, conjuntivitis, hepatitis (hojas)</p>			
15	<p>Capinuri Nombre Común: Capinuri Nombre Científico: <i>Maquira coriácea</i> Familia: Moraceae</p>		16	<p>Capirona Nombre Común: Capirona Nombre Científico: <i>Calycophyllum spruceanum</i> Familia: Rubiaceae</p>	
<p>Usos Tradicionales: antiinflamatorio en luxaciones y hernias (látex)</p>		<p>Usos Tradicionales: infecciones oculares, diabetes, cicatrizante, antimicótico (corteza), heridas de la piel (resina)</p>			

17

Casho

Nombre Común: Casho
 Nombre Científico: *Anacardium occidentale*
 Familia: Anacardiaceae



Usos Tradicionales: diarrea (hojas tiernas); heridas en la piel (semillas)

18

Cedro

Nombre Común: Cedro
 Nombre Científico: *Cedrela odorata*
 Familia: Meliaceae



Usos Tradicionales: fiebre (corteza), paludismo (hojas)

19

Chanca piedra

Nombre Común: Chanca piedra
 Nombre Científico: *Phyllanthus urinaria*
 Familia: Euphorbiaceae



Usos Tradicionales: hepatitis (raíz), infecciones urinarias (toda la planta)





20

Chiric sanango

Nombre Común: Chiric sanango
 Nombre Científico: *Brunfelsia grandiflora*
 Familia: Solanaceae



Usos Tradicionales: reumatismo (raíz), UTA (corteza)

21	<p>Chuchuhuasi Nombre Común: Chuchuhuasi Nombre Científico: <i>Maytenus macrocarpa</i> Familia: Celastraceae</p>		22	<p>Clavo huasca Nombre Común: Clavo huasca Nombre Científico: <i>Tynanthus panurensis</i> Familia: Bignoniaceae</p>	
<p>Usos Tradicionales: reumatismo (raíz y corteza); resfríos y bronquitis, diarrea, hemorroides, afecciones a las mamas (corteza)</p>		<p>Usos Tradicionales: resfríos (corteza)</p>			
23	<p>Coca Nombre Común: Coca Nombre Científico: <i>Erythroxylum coca</i> Familia: Erythroxylaceae</p>		24	<p>Coco Nombre Común: Coco Nombre Científico: <i>Cocos nucifera</i> Familia: Arecaceae</p>	
<p>Usos Tradicionales: sedante, analgésico, dolor de estomago, contra el cansancio, artritis (hojas)</p>		<p>Usos Tradicionales: ayuda a la producción de leche materna en madres que dan de lactar (fruto)</p>			

25

Cocona

Nombre Común: Cocona
Nombre Científico: *Solanum sessiflorum*
Familia: Solanaceae



Usos Tradicionales: quemaduras (hojas); infecciones de la piel (frutos)

26

Cola de caballo

Nombre Común: Cola de caballo
Nombre Científico: *Andropogon bicornis*
Familia: Poaceae



Usos Tradicionales: calculos renales, dolor de vejiga (toda la planta)

27

Copal

Nombre Común: Copal
Nombre Científico: *Tetragastris panamensis*
Familia: Burseraceae



Usos Tradicionales: diarrea, reumatismo (corteza)





28

Cordoncillo

Nombre Común: Cordoncillo
Nombre Científico: *Piper aduncum*
Familia: Piperaceae











Usos Tradicionales: diarrea, reumatismo (corteza)

29	<p>Cotochupa Nombre Común: Cotochupa Nombre Científico: <i>Polypodium decumanum</i> Familia: Polypodiaceae</p>		30	<p>Cumaca Nombre Común: Cumaca Nombre Científico: <i>Eschweilera gigantea</i> Familia: Lecythidaceae</p>	
<p>Usos Tradicionales: tos, fiebre, infecciones urinarias, paperas (rizomas)</p>		<p>Usos Tradicionales: cancer al útero (corteza)</p>			
31	<p>Cumaceba Nombre Común: Cumaceba Nombre Científico: <i>Swartzia polyphylla</i> Familia: Fabaceae</p>		32	<p>Doctor caspi Nombre Común: Doctor caspi Nombre Científico: <i>Croton sp.</i> Familia: Euphorbiaceae</p>	
<p>Usos Tradicionales: antirreumático, estimulante sexual (corteza)</p>		<p>Usos Tradicionales: sobreparto (corteza)</p>			




33	<p>Escalera de motelo Nombre Común: Escalera de motelo Nombre Científico: <i>Bauhinia glabra</i> Familia: Fabaceae</p>		34	<p>Gallinazo panga Nombre Común: Gallinazo panga Nombre Científico: <i>Cyphomandra hartwegii</i> Familia: Solanaceae</p>	
<p>Usos Tradicionales: diabetes, colesterol, astringente, cicatrizante, purgante (toda la planta)</p>		<p>Usos Tradicionales: dolor de cabeza (hojas)</p>			
35	<p>Guaba Nombre Común: Guaba Nombre Científico: <i>Inga edulis</i> Familia: Fabaceae</p>		36	<p>Guanábana Nombre Común: Guanábana Nombre Científico: <i>Annona muricata</i> Familia: Annonaceae</p>	
<p>Usos Tradicionales: partico (corteza)</p>		<p>Usos Tradicionales: desparasitario (hojas), cólicos (corteza)</p>			





37	<p>Guayaba Nombre Común: Guayaba Nombre Científico: <i>Psidium guajava</i> Familia: Myrtaceae</p>		38	<p>Guayabilla Nombre Común: Guayabilla Nombre Científico: <i>Psidium sp.</i> Familia: Myrtaceae</p>	
<p>Usos Tradicionales: diarrea (frutos); disentería, hemorragias (corteza); purgante, dolor de dientes (hojas)</p>		<p>Usos Tradicionales: desparasitario (hojas), antidiarreico (corteza y fruto)</p>			
39	<p>Guineo Nombre Común: Guineo Nombre Científico: <i>Musa paradisiaca</i> Familia: Musaceae</p>		40	<p>Hierba luisa / Yerba luisa Nombre Común: Hierba luisa Nombre Científico: <i>Cymbopogon citratus</i> Familia: Poaceae</p>	
<p>Usos Tradicionales: diarreas, obesidad, tos (fruto)</p>		<p>Usos Tradicionales: tos seca (raíz), relajante y sedante (hojas)</p>			





41	<p>Huacapurana Nombre Común: Huacapurana Nombre Científico: <i>Campsiandra angustifolia</i> Familia: Fabaceae</p>		42	<p>Huaroma Nombre Común: Huaroma Nombre Científico: <i>Delostoma integrifolium</i> Familia: Bignoniaceae</p>	
<p>Usos Tradicionales: reumatismo, contra el frío, diarrea (Corteza)</p>		<p>Usos Tradicionales: gripe, tos, amigdalitis (hojas)</p>			
43	<p>Huasái Nombre Común: Huasái Nombre Científico: <i>Euterpe precatoria</i> Familia: Arecaceae</p>		44	<p>Huimba Nombre Común: Huimba Nombre Científico: <i>Ceiba samauma</i> Familia: Bombacaceae</p>	
<p>Usos Tradicionales: malaria (raíz)</p>		<p>Usos Tradicionales: diurética, antiespasmódica (corteza), dolores estomacales (resina)</p>			





45	<p>Huingo / Tutumo Nombre Común: Huingo / Tutumo Nombre Científico: <i>Crescentia cujete</i> Familia: Bignoniaceae</p>		46	<p>Ipururo Nombre Común: Ipururo Nombre Científico: <i>Alchornea castaneifolia</i> Familia: Euphorbiaceae</p>	
<p>Usos Tradicionales: desparasitario (hojas), fiebre, bronquios (fruto)</p>		<p>Usos Tradicionales: afrodisíaco, fertilidad de las mujeres, picadura de raya, dolor de las articulaciones (hojas)</p>			
47	<p>Ishanga Nombre Común: Ishanga Nombre Científico: <i>Laportea aestuans</i> Familia: Urticaceae</p>		48	<p>Lancetilla Nombre Común: Lancetilla Nombre Científico: <i>Alternanthera brasiliana</i> Familia: Amaranthaceae</p>	
<p>Usos Tradicionales: dolor de huesos (planta entera); diarrea (hojas)</p>		<p>Usos Tradicionales: dolor de cabeza (hojas)</p>			





49	<p>Leche caspi Nombre Común: Leche caspi Nombre Científico: <i>Couma macrocarpa</i> Familia: Apocynaceae</p>		50	<p>Limón Nombre Común: Limón Nombre Científico: <i>Citrus limon</i> Familia: Rutaceae</p>	
<p>Usos Tradicionales: diarrea (resina)</p>		<p>Usos Tradicionales: afecciones de la garganta, caracha, resfríos, heridas (fruto)</p>			
51	<p>Llantén Nombre Común: Llantén Nombre Científico: <i>Plantago major</i> Familia: Plantaginaceae</p>		52	<p>Macambo Nombre Común: Macambo Nombre Científico: <i>Theobroma bicolor</i> Familia: Annonaceae</p>	
<p>Usos Tradicionales: afecciones de la garganta, tosferina, tos seca (hojas)</p>		<p>Usos Tradicionales: anticancerígeno, antiinflamatorio, disminuye el colesterol</p>			

<p>53</p>	<p>Machimango Nombre Común: Machimango Nombre Científico: <i>Eschweilera coriacea</i> Familia: Lecythidaceae</p>		<p>54</p>	<p>Malva Nombre Común: Malva Nombre Científico: <i>Malachra ruderalis</i> Familia: Malvaceae</p>	
<p>Usos Tradicionales: reumatismo, artritis, diarrea (corteza), purgante (resina)</p>		<p>Usos Tradicionales: resfrío, (raíz); dolor de cabeza, fiebres, cólicos, inflamciones, quemaduras, tos e infecciones de la piel (hojas), ojos infamdos o irritados (flores)</p>			
<p>55</p>	<p>Mangua Nombre Común: Mangua Nombre Científico: <i>Grias peruviana</i> Familia: Lecythidaceae</p>		<p>56</p>	<p>Mullaca Nombre Común: Mullaca Nombre Científico: <i>Physalis angulata</i> Familia: Solanaceae</p>	
<p>Usos Tradicionales: resfrío (semillas); malaria (corteza)</p>		<p>Usos Tradicionales: diabetes, hepatitis (raíz), asma, diurético (hojas), sarna (fruto)</p>			

57	<p>Mururé / Tamamurí Nombre Común: Mururé / Tamamurí Nombre Científico: <i>Brosimum acutifolium</i> Familia: Moraceae</p>		58	<p>Ojé Nombre Común: Ojé Nombre Científico: <i>Ficus insipida</i> Familia: Moraceae</p>	
<p>Usos Tradicionales: reumatismo, levanta muerto, descensos (corteza)</p>		<p>Usos Tradicionales: dolor de dientes, purgante, uta (látex)</p>			
59	<p>Orégano Nombre Común: Orégano Nombre Científico: <i>Lippia alba</i> Familia: Verbenaceae</p>		60	<p>Paliangre Nombre Común: Palisangre Nombre Científico: <i>Brosimum rubescens</i> Familia: Moraceae</p>	
<p>Usos Tradicionales: dolores cardiacos, calmante, cólicos (hojas), antidiarreico (raíz)</p>		<p>Usos Tradicionales: hemorragia (corteza)</p>			

61	<p>Pan de árbol Nombre Común: Pan del árbol Nombre Científico: <i>Artocarpus altilis</i> Familia: Moraceae</p>		62	<p>Papaya Nombre Común: Papaya Nombre Científico: <i>Carica papaya</i> Familia: Caricaceae</p>	
<p>Usos Tradicionales: dolor de dientes (raíz); hernias, heridas en la piel (resina)</p>		<p>Usos Tradicionales: infecciones urinarias, heridas (hojas), desparasitario, estreñimiento (fruto)</p>			
63	<p>Pashaco Nombre Común: Pashaco Nombre Científico: <i>Schizolobium excelsum</i> Familia: Fabaceae</p>		64	<p>Pichirina Nombre Común: Pichirina Nombre Científico: <i>Vismia angusta</i> Familia: Clusiaceae</p>	
<p>Usos Tradicionales: cicatrizante</p>		<p>Usos Tradicionales: caracha (hojas)</p>			

65	<p>Piñón verde Nombre Común: Piñón verde Nombre Científico: <i>Jatropha curcas</i> Familia: Euphorbiaceae</p>		66	<p>Piñón morado Nombre Común: Piñón morado Nombre Científico: <i>Jatropha gossypifolia</i> Familia: Euphorbiaceae</p>	
<p>Usos Tradicionales: neumonia, purgante (fruto)</p>		<p>Usos Tradicionales: para limpiar la sangre, anemia, depurativo y antihelmíntico</p>			
67	<p>Piri piri Nombre Común: Piri piri Nombre Científico: <i>Cyperus diffusus</i> Familia: Cyperaceae</p>		68	<p>Punga Nombre Común: Punga Nombre Científico: <i>Bombax paraense</i> Familia: Bombacaceae</p>	
<p>Usos Tradicionales: hemorragias, disenterías, infección intestinal y gases</p>		<p>Usos Tradicionales: tos, vomito, heridas (raíz)</p>			

69	<p>Putu putu Nombre Común: Putu putu Nombre Científico: <i>Eichornia crassipes</i> Familia: Pontederiaceae</p>		70	<p>Raya balsa Nombre Común: Raya balsa Nombre Científico: <i>Montrichardia arborescens</i> Familia: Araceae</p>	
Usos Tradicionales: dolores estomacales		Usos Tradicionales: diurético.			
71	<p>Remocaspi Nombre Común: Remocaspi Nombre Científico: <i>Aspidosperma excelsum</i> Familia: Apocynaceae</p>		72	<p>Renaco Nombre Común: Renaco Nombre Científico: <i>Ficus sp.</i> Familia: Moraceae</p>	
Usos Tradicionales: paludismo (coteza)		Usos Tradicionales: cicatrizante.			

73

Retama

Nombre Común: Retama
 Nombre Científico: *Cassia alata*
 Familia: Fabaceae



Usos Tradicionales: antidiarreico, desparasitario (hojas), infecciones urinarias, diurético (flores)

74

Rosasisa

Nombre Común: Rosasisa
 Nombre Científico: *Tagetes erecta*
 Familia: Astaceae



Usos Tradicionales: bronquitis y resfríos, calambres musculares (planta entera); laxante, vomitos, fiebre (raíces); sedante (flores); analgésico (frutos); mal de aire (hojas)

75

Sacha ajo

Nombre Común: Sacha ajo
 Nombre Científico: *Mansoa alliacea*
 Familia: Bignoniaceae



Usos Tradicionales: reumatismo (raíz y hojas)



76

Sacha culantro





Nombre Común: Sacha culantro
 Nombre Científico: *Eryngium foetidum*
 Familia: Apiaceae



Usos Tradicionales: dolor de cabeza, tos seca, estimulante del parte, hepatitis, diarrea (hojas)

77	<p>Sacha tabaco Nombre Común: Sacha tabaco Nombre Científico: <i>Nicotiana</i> <i>sp.</i> Familia: Solanaceae</p>		78	<p>Sanango Nombre Común: Sanango Nombre Científico: <i>Tabernaemontana sananho</i> Familia: Apocynaceae</p>	
<p>Usos Tradicionales: infecciones de la piel (planta entera), cefaleas, parasitos de la piel (hojas)</p>		<p>Usos Tradicionales: reumatismo (hojas), absecos (raíz)</p>			
79	<p>Sandía Nombre Común: Sandía Nombre Científico: <i>Citrullus</i> <i>lanatus</i> Familia: Cucurbitaceae</p>		80	<p>Sangre de grado Nombre Común: Sangre de grado Nombre Científico: <i>Croton</i> <i>lechleri</i> Familia: Euphorbiaceae</p>	
<p>Usos Tradicionales: hígado (fruto), resfrío (raíz), curar heridas (jugo-savia de las hojas)</p>		<p>Usos Tradicionales: úlceras de la garganta, amigdalitis, hemorragias, antiséptico vaginal (resina)</p>			

<p>81</p>	<p>Santa maría Nombre Común: Santa maría Nombre Científico: <i>Pothomorphe peltata</i> Familia: Piperaceae</p>		<p>82</p>	<p>Sapo huasca Nombre Común: Sapo huasca Nombre Científico: <i>Omphalea diandra</i> Familia: Euphorbiaceae</p>	
<p>Usos Tradicionales: diurética (hojas y raíz); antiinflamatorio, quemaduras (hojas)</p>		<p>Usos Tradicionales: hernia</p>			
<p>83</p>	<p>Shebon Nombre Común: Shebon Nombre Científico: <i>Attalea butyracea</i> Familia: Arecaceae</p>		<p>84</p>	<p>Suelda con suelda Nombre Común: Suelda con suelda Nombre Científico: <i>Phthirusa adunca</i> Familia: Lorenthaceae</p>	
<p>Usos Tradicionales: hepatitis (raíz)</p>		<p>Usos Tradicionales: úlceras estomacales, fracturas, infecciones de la piel (hojas)</p>			

85	<p>Tabaco Nombre Común: Tabaco Nombre Científico: <i>Nicotiana tabacum</i> Familia: Solanaceae</p>		86	<p>Tahuari Nombre Común: Tahuari Nombre Científico: <i>Tabebuia serratifolia</i> Familia: Bignoniaceae</p>	
<p>Usos Tradicionales: infecciones de la piel (planta entera), odontalgias, parasitos de la piel (hojas)</p>		<p>Usos Tradicionales: diabetes, fiebre, flatuencia, tos, afecciones bronquiales y gripe</p>			
87	<p>Tamara Nombre Común: Tamara Nombre Científico: <i>Crataeva tapia</i> Familia: Capparaceae</p>		88	<p>Tangarana Nombre Común: Tangarana Nombre Científico: <i>Tachigali paniculata</i> Familia: Fabaceae</p>	
<p>Usos Tradicionales: artritis, diarrea, dolor de cabeza, verruga, fiebres, gonorrea, gota, parasitosis intestinal, reumatismo, tos y vesicante.</p>		<p>Usos Tradicionales: antifertilidad, antiinflamatorio, disenteria.</p>			

89

Teta de bufeo

Nombre Común: Teta de bufeo
 Nombre Científico: *Dicranostyles ampla*
 Familia: Convolvulaceae



Usos Tradicionales: para agrantar los senos

90

Toé

Nombre Común: Toé
 Nombre Científico: *Brugmansia suaveolens*
 Familia: Solanaceae



Usos Tradicionales: piodermatitis (hojas), vomitos (raíz)

91

Toronja

Nombre Común: Toronja
 Nombre Científico: *Citus paradisi*
 Familia: Rutaceae



Usos Tradicionales: resfrío, tos (frutos); colico, diarrea (hojas)

92

Tortuga caspi

Nombre Común: Tortuga caspi
 Nombre Científico: *Duguetia spixiana*
 Familia: Annonaceae



Usos Tradicionales: heridas (corteza, hojas)

93

Ubos

Nombre Común: Ubos

Nombre Científico: *Spondias mombin*

Familia: Anacardiaceae



Usos Tradicionales: heridas, mordedura de serpientes antiséptico vaginal (corteza)

94

Uña de gato

Nombre Común: Uña de gato

Nombre Científico: *Uncaria tomentosa*

Familia: Rubiaceae



Usos Tradicionales: mordeduras de serpiente, reumatismo, cólicos, diarrea, biliares, inflamación de la próstata, heridas, úlceras (corteza); fiebre, tos, inflamación de la próstata (hojas)

95

Victoria regia

Nombre Común: Victoria regia

Nombre Científico: *Victoria amazonica*

Familia: Nymphaeaceae



Usos Tradicionales: hemorroides, reumatismo

96

Yarina

Nombre Común: Yarina

Nombre Científico: *Phytelephas tenuicaulis*

Familia: Arecaceae



Usos Tradicionales: hepatitis, malaria (palmito), dolor de vientre, fiebre (fruto verde)

**Anexo N° 3. Lista de especies de peces (Ictiofauna) utilizados en la Comunidad Ticuna -
Bufo Cocha**

N°	Nombre común	Nombre científico	Familia	Usos	UICN	CITES
1	Acarahuasu	<i>Astronotus ocellatus</i>	Cichlidae	A	-	-
2	Arahuana	<i>Osteoglossum bicirrhosum</i>	Osteoglossidae	A	-	-
3	Carachama	<i>Monistancistrus carachama</i>	Loricaridae	A	-	-
4	Churo	<i>Pomacea maculata</i>	Ampullariidae	A	-	-
5	Fasaco	<i>Hoplias malabaricus</i>	Erythrinidae	A	-	-
6	Tucunare	<i>Cichla monóculos</i>	Cichlidae	A	-	-
7	Paiche	<i>Arapaima gigas</i>	Arapaimidae	A	-	II

A: Alimenticio, O: Ornamental

Anexo N° 4. Lista de especies de aves (Avifauna) utilizados en la Comunidad Ticuna - Bufeo Cocha

N°	Nombre común	Nombre científico	Familia	Usos	UICN	CITES
1	Camungo	<i>Anhima cornuta</i>	Anhimidae	A	LC	-
2	Chiricles	<i>Pionites melanocephalus</i>	Psittacidae	Msc	LC	-
3	Gallinazo	<i>Coragyps atratus</i>	Cathartidae	Art	LC	-
4	Garza grande	<i>Ardea alba</i>	Ardeidae	A	LC	-
5	Garza mediana	<i>Ardea egretta</i>	Ardeidae	A	-	-
6	Garaza negra	<i>Ardea cocoi</i>	Ardeidae	A	LC	-
7	Garza puma	<i>Tigrisoma lineatum</i>	Ardeidae	A	LC	-
8	Guacamayo amarillo	<i>Ara ararauna</i>	Psittacidae	Art, Msc, V	LC	-
9	Guacamayo rojo	<i>Ara macao</i>	Psittacidae	Art, Msc, V	LC	I
10	Martín pescador	<i>Ceryle torquatus</i>	Alcedinidae	A	-	-
11	Pihuicho negro	<i>Aratinga weddellii</i>	Psittacidae	Msc	LC	-
12	Shansho	<i>Opisthocomus hoazín</i>	Opisthocomidae	A, Art	LC	-

A: Alimenticio, Art.: Artesanía, Msc.: Mascota, V: Venta

Anexo N° 5. Lista de especies de mamíferos (Mastofauna) utilizados por los pobladores de la Comunidad Bufeo Cocha

N°	Nombre común	Nombre científico	Familia	Usos	UICN	CITES
1	Achuni	<i>Nasua nasua</i>	Procyonidae	A, M	LC	III
2	Ardilla	<i>Sciurus igniventris</i>	Sciuridae	A	-	-
3	Añuje	<i>Dasyprocta fuliginosa</i>	Dasyproctidae	A	LC	-
4	Carachupa	<i>Dasypus novemcinctus</i>	Dasyproctidae	A	LC	-
5	Coto	<i>Alouatta seniculus</i>	Cebidae	A	LC	-
6	Huapo negro	<i>Pithecia monachus</i>	Cebidae	A	-	-
7	Majas	<i>Cuniculus paca</i>	Agoutidae	A	LC	III
8	Mono leoncito	<i>Cebuella pygmaea</i>	Callitrichidae	Msc	LC	-
9	Mono negro choro	<i>Lagothrix lagotricha</i>	Cebidae	A	VU	-
10	Mono nocturno	<i>Aotus nancymae</i>	Cebidae	A	-	-
11	Mono nocturno	<i>Aotus vociferans</i>	Cebidae	A	LC	-
12	Nutria	<i>Lontra longicaudis</i>	Mustelidae	A	NT	I
13	Oso hormiguero	<i>Myrmecophaga tridactyla</i>	Myrmecophagidae	A	VU	II
14	Pichico	<i>Saguinus fuscicollis</i>	Callitrichidae	Msc	-	-
15	Pelejo	<i>Bradypus variegatus</i>	Bradypodidae	M	LC	II
16	Puma	<i>Puma concolor</i>	Felidae	V	LC	I
17	Sacha vaca	<i>Tapirus terrestris</i>	Tapiridae	A, V	VU	II

N°	Nombre común	Nombre científico	Familia	Usos	UICN	CITES
18	Tigre	<i>Leopardus pardalis</i>	Felidae	V	LC	I
19	Vaca marina	<i>Trichechus inunguis</i>	Trichechidae	A	VU	I
20	Yana puma	<i>Puma yagouaroundi</i>	Felidae	V	LC	I



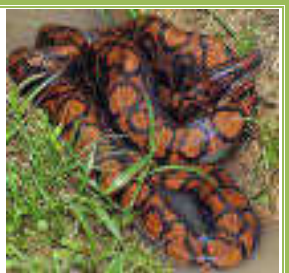

A: Alimenticio, Art.: Artesanía, Msc.: Mascota, M: Medicinal, V: Venta

Anexo N° 6. Lista de especies de reptiles (Herpetofauna) utilizados por los pobladores de la Comunidad Bufeo Cocha

N°	Nombre común	Nombre científico	Familia	Usos	UICN	CITES
1	Boa	<i>Boa constrictor</i>	Boidae	M,V	-	I
2	Charapa	<i>Podocnemis expansa</i>	Podocnemidae	A,M	LC	II
3	Cupiso	<i>Podocnemis sextuberculata</i>	Podocnemidae	A	VU	II
4	Lagartija verde	<i>Ameiva ameiva</i>	Teiidae	A	-	-
5	Lagarto blanco	<i>Caiman crocodilus</i>	Alligatoridae	A,M,V	LC	I
6	Lagarto negro	<i>Melanosuchus niger</i>	Alligatoridae	A	LC	I
7	Mata mata	<i>Chelus fimbriatus</i>	Chelidae	A,M	-	-
8	Motelo	<i>Chelonoidis denticulata</i>	Testudinidae	A,M	VU	-
9	Ñaihue	<i>Platemys platycephala</i>	Chelidae	A	-	-
10	Taricaya	<i>Podocnemis unifilis</i>	Podocnemidae	A	-	II

A: Alimenticio, M: Medicinal, V: Venta

Anexo N° 6-A. Usos de animales identificados como medicinales:

1	<p>Achuni Nombre Común: Achuni Nombre Científico: <i>Nasua nasua</i> Familia: Procyonidae</p>		2	<p>Pelejo Nombre Común: Pelejo Nombre Científico: <i>Bradypus variegatus</i> Familia: Bradypodidae</p>	
<p>Usos Tradicionales: problemas erectiles (pene seco con 7 raíces).</p>		<p>Usos Tradicionales: dolor de estómago.</p>			
3	<p>Boa Nombre Común: Boa Nombre Científico: <i>Boa constrictor</i> Familia: Boidae</p>		4	<p>Charapa Nombre Común: Charapa Nombre Científico: <i>Podocnemis expansa</i> Familia: Podosnemidae</p>	
<p>Usos Tradicionales: afecciones respiratorias (manteca).</p>		<p>Usos Tradicionales: desmamar al bebe</p>			

5

Lagartao blanco

Nombre Común: Lagartao blanco
Nombre Científico: *Caiman crocodilus*
Familia: Alligatoridae



Usos Tradicionales: bronquitis (manteca).

6

Mata mata

Nombre Común: Mata mata
Nombre Científico: *Chelus fimbriatus*
Familia: Chelidae



Usos Tradicionales: diarrea

7

Motelo

Nombre Común: Motelo
Nombre Científico: *Chelonoidis denticulata*
Familia: Testudinidae



Usos Tradicionales: diarrea.

Anexo. Descripción de ecosistemas presentes en la Comunidad Ticuna Bufeo Cocha

Nombre en castellano	Descripción
Aguajales	Áreas pantanosas, permanentemente inundadas, donde crece la palmera aguaje (<i>Mauritia flexuosa</i>), en formaciones puras y mezcladas con otras palmeras y árboles diversos.
Lagos	Cuerpos de agua, generalmente dulce, de una extensión considerable. El aporte de agua a los lagos viene de los ríos, de aguas freáticas y precipitación sobre el espejo de agua.
Purmas	Terrenos que presentan especies pioneras (o vegetación secundaria) que se desarrollan después de que los cultivos han sido abandonados.
Tahuampas	Terrenos contiguos a las masas de agua blanca, generalmente planos, expuesto a inundación estacional y periódica por las crecientes de los ríos y lagos, con acumulación de abundante limo y sedimentos.
Quebradas	Es un arroyo, río pequeño o riachuelo, de poco caudal si se compara con un río promedio, y no apto para la navegación o la pesca significativa.
Restinga baja	Zonas formadas por sedimentos depositados en diferentes periodos de inundación, cubiertas con vegetación arbustiva y arbórea, inundable periódicamente, ubicados en forma adyacente al cauce de los ríos. Se inundan más de 1 ó 2 metros de altura sobre el suelo.
Bosque de altura	Áreas que ocupan las partes altas de los terrenos entre las cuencas, presentan fisiografía colinosa o muy ondulada. No inundable ni expuesto al flujo periódico y estacional de las masas de agua.

Anexo N° 8. Análisis de las especies categorizadas en la lista de la UICN

Clase Taxonómica	LC	VU	NT	Total
Plantas	6	2	1	9
Peces	0	0	0	0
Aves	10	0	0	10
Mamíferos	11	4	1	16
Reptiles	3	2	0	5
Total	30	8	2	40

LC: Preocupación menor, VU: Vulnerable, NT: casi amenazadas

Anexo N° 9. Análisis de las especies categorizadas en la lista CITES

Clase Taxonómica	Apéndice I	Apéndice II	Apéndice III	Total
Plantas	0	0	1	1
Peces	0	1	0	1
Aves	1	0	0	1
Mamíferos	5	3	2	10
Reptiles	3	3	0	6
Total	9	7	3	19

